

VUOSIKERTOMUS 2004

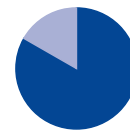


SISÄLTÖ

Tradeka-yhtymä lyhyesti	3
Toimitusjohtajan katsaus	4
Tradeka-konserni	6
Restel-konserni	10
Henkilöstöraportti	12
Ympäristöraportti	15
Hallituksen toimintakertomus	18
Tradeka-yhtymän konsernitilinpäätös	21
Osuuskunta Tradeka-yhtymän tilinpäätös	35
Hallituksen esitys ylijäämän käytöstä	44
Tilintarkastuskertomus	45
Hallintoneuvoston lausunto	45
Edustajisto	46
Hallintoneuvosto	47
Hallitus	48
Tilintarkastajat	48
Liiketoimintaorganisaatio	48
Johto	49
Avainluvut 2000–2004	50

TRADEKA-YHTYMÄ LYHYESTI

	2004	2003	Muutos
	Milj. e	Milj. e	Milj. e
Liikevaihto	1 264,1	1221,6	+3,5 %
Voitto ennen satunnaisia eriä	43,1	43,5	-0,4
Taseen loppusumma	533,7	520,1	+13,6
Henkilöstö keskimäärin	5 383	4 914	+469
Toimipaikat:			
• myymälät	574	515	+59
• hotellit	38	35	+3
• ravintolat	234	233	+1



Liikevaihdon jakauma

- Tradeka-konserni 1 053,3 milj. e (+3,8 %)
- Restel-konserni 211,4 milj. e (+2,8 %)



Henkilöstön jakauma

- Tradeka-konserni 3 774 (+404)
- Restel-konserni 1 496 (-22)
- Muut 113 (+87)

YkkösBonus-kortti on nyt myös kansainvälinen luottokortti. MasterCard-tiliä käyttävä kanta-asiakas saa ostoistaan lisäetuna MasterBonuksen.



TOIMITUSJOHTAJAN KATSAUS



Tradeka-yhtymän vuoden 2004 tulos oli kokonaisuudessaan tyydyttävä, voitto ennen satunnaisia eriä oli 43,1 miljoonaa euroa.

Vuosi oli hyvin poikkeuksellinen koko Suomen vähittäiskaupan markkinoilla. Tradekan vähittäiskaupan lukuihin vaikuttivat lisäksi muun muassa Elanto-yhteistyön päättämiseen liittyneet muutokset. Markkinaosuutemme päivittäistavarakaupassa kasvoi 0,3 prosenttiyksikköä, mutta kiinteiden kustannusten kohdentuminen kahden sijasta ainoastaan yhden yrityksen volyymiin näkyi vähittäiskaupan tuloksessa.

Restelin ravintoloiden myyntiä laski alan markkinoiden yleinen tilanne, mutta hotellien kapasiteetin lisäys kasvatti koko Restelin liikevaihtoa. Ravintolatoiminnan markkinahäiriöistä huolimatta Tradeka-yhtymän hotelli- ja ravintolatoimiala pystyi parantamaan tulostaan edellisestä vuodesta. Restelin tulostaso oli edelleen erinomainen, kaikkien aikojen paras.

Päätoimialojen markkinatilanteen muutosten ohella Tradeka-yhtymän tuloksen 0,4 miljoonan euron laskuun edellisestä vuodesta vaikuttivat aikaisempaa pienemmät kauppavoitot sekä saneerausohjelman loppujärjestelyihin liittyvä Tradeka Group Oy:n rahoituskulujen kasvu. Yhtymän rahoitustilanne pysyi edelleen erittäin hyvänä.

Vaikka osuuskunnan saneerausohjelma päättyi vuoden 2003 lopussa, varsinaisen ohjelman yli menevä maksuaikataulu ulottuu vielä vuoteen 2008. Jäljellä oleva 103,7 miljoonan euron velka rajoittaa edelleen jossain määrin yhtymään kuuluvien yritysten investointeja.

Meille tradekalaisille viimeksi kuluneet vuodet ovat olleet vauhdikkaita. Kymmenen vuotta jatkuneen poikkeuksellisen tilanteen lisäksi liikkeellä ovat pitäneet laajamittaiset

kehittämisohjelmat ja niihin liittyvät useat organisaatiomuutokset. Olemme syventäneet ketjumaisen toiminnan työnjakoa uudelle tasolle. Olemme muun muassa kehittäneet työvälineet myymäläkohtaista, keskitetysti hoidettua valikoimanmuodostusta sekä hyllytilan hallintaa varten.

Viime syksyn loppupuolella koko maan päivittäistavarakaupassa alkoi hiljaiselo, joka näyttää jatkuvan vuoden 2005 puolella. Tällaisena pt-kaupan laskukautena meidän on oltava entistä varovaisempia. Jatkamme kehittämistyötä, mutta meidän on keskityttävä tarkasti valittuihin, meille olennaisiin kohteisiin. Kilpailu kovenee, ja meidän on eletävä sen mukaisesti. Erityistä huomiota kiinnitämme kustannustehokkuuteen koko yhtymän tasolla.

Suuret kiitokset koko Tradeka-yhtymän henkilökunnalle tekemästänne hyvästä työstä. Jokaisen yksilön työpanos yhdistettynä muiden tradekalaisten työpanokseen tekee meistä yrityksenä entistä vahvemman. Kiitokset myös kaikille yhteistyökumppaneillemme, joiden kanssa meillä on yhteinen päämäärä: täyttää parhaalla mahdollisella tavalla suomalaisten kuluttajien odotukset. Teemme työtä historiallisessa kilpailutilanteessa, jossa menestyminen vaatii perinteisten toimintamallien sijasta uudenlaista lähestymistapaa asioihin. Siinä olemme onnistuneet hyvin, ja sillä tiellä on jatkettava.

Antti Remes
toimitusjohtaja

Tradeka-yhtymän toiminta ulottuu lähikaupoista kansainvälisen tason hotelleihin. Kemin Kivikankaan Siwa (alla) aloitti toimintansa syyskuussa 2004 ja Imatran Valtionhotelli (oikealla) avattiin Rantasipi-ketjun hotellina maaliskuussa 2005.





Toimitusjohtaja
Markku Uitto

Tradeka-konsernin liikevaihto oli 1 053,3 miljoonaa euroa, joka on 3,8 % edellistä vuotta enemmän. Kotimaisten ketjujen liikevaihto kasvoi 4,6 %. Voitto ennen satunnaisia eriä oli 20,0 miljoonaa euroa, 2,9 miljoonaa euroa edellistä vuotta vähemmän. Markkinaosuus kasvoi 0,3 prosenttiyksikköä edellisestä vuodesta ja on nyt 10 %.

Vuonna 2004 Päivittäistavara-ryhmän jäsenyritysten myynti kasvoi 0,3 %, ja maan päivittäistavara-ryhmän kokonaiskasvu oli 1,7 %. Markkinoita hämmensi oluen hinnan lasku ja Viron tuonnin vapautuminen. Kilpailun yleinen kiristyminen pudotti ACNielsenin myymälärekisterin mukaan päivittäistavarojen hintoja peräti 1,5 prosenttiyksikköä edellisestä vuodesta. Kehitykseen vaikutti myös kaupan omien merkkien osuuden kasvu kaikissa kaupan ryhmissä.

Tradekan vähittäiskaupan liikevaihtoa kasvatti myymälämäärän lisäys erityisesti pääkaupunkiseudulla. Liikevaihton kasvua hillitsi kovan kilpailun aiheuttama hintatason lasku. Erityisesti oluen hintakisan vaikutukset tuntuivat lähikauppapainotteisessa myymäläverkossa, jossa olutkaupan osuus on keskimääräistä suurempi. Tuloksen lasku johtui Elanto-yhteistyön päättymisestä, kun kaupan taustakustannukset rasittivat nyt aikaisempaa pienempää volyymia.

Hallittu sukupolvenvaihdos

Ulospäin näkyvä muutos Tradekan toiminnassa oli johdon vaihtuminen. Aarno Mäntysen siirtyä eläkkeelle aikaisemmin varatoimitusjohtajana toiminut Markku Uitto aloitti toimitusjohtajana 1.9.2004. Muutosta voi sanoa hallituksi sukupolvenvaihdokseksi, sillä sitä oli valmisteltu jo pidempään uudistamalla yrityksen strategia aikaisempien vuosien kehitysohjelmien pohjalta.

Samanaikaisesti johdon vaihtumisen kanssa astui voimaan uusi organisaatio, joka vei jälleen askelen syvemmälle prosessimaiseen toimintatapaan ja prosessiohjaukseen. Tarkoituksena on varmistaa asiakkaan tarpeiden huomioiminen kaikessa suunnittelussa ja päätöksenteossa sekä estää eri funktioissa ja yksiköissä tapahtuva osaoptimointi. Samalla kehitettiin prosessien ohjausta tukeva tietojärjestelmä Ruori, joka saatiin toimintaan helmikuussa 2005.

Kehittämishankkeet jatkuvat

Yksi tärkeimmistä kehittämiskohteista koko yrityksen tasolla oli myymäläkohtaisen hyllytilan ja valikoimanhallinnan mahdollistava Mokka-X-järjestelmä, joka saatiin käyttöönottovaiheeseen vuoden 2005 alussa. Menekin mukainen täydentäminen (MMT) saatiin levitettyä uusiin tuotealueisiin, sen ulkopuolella ovat enää herkimmin pilaantuvat tuo-

teryhmät sekä kausiluonteisesti käyttäytyvät käyttötavararyhmät. Tilousautomaatiikkaa kehitettiin samalla entistä toimivammaksi.

Kampanjoiden ja juhlapyhien suunnittelun ja täydennystilauksien tueksi kehitettiin automaatiikkaa ja toimintamalleja KVH-hankkeessa (Kysynnän vaihteluiden hallinta). Tässä hankkeessa hyödynnetään myös asiakasryhmätiedon analysoinnin kautta rakennettavia kysyntäennusteita. Asiakasryhmätiedolla on pystytty tukemaan tämän lisäksi myös markkinointiviestinnän kohdentamista ja kampanjoiden tuotevalintoja.

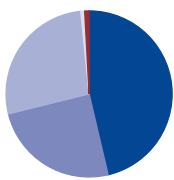
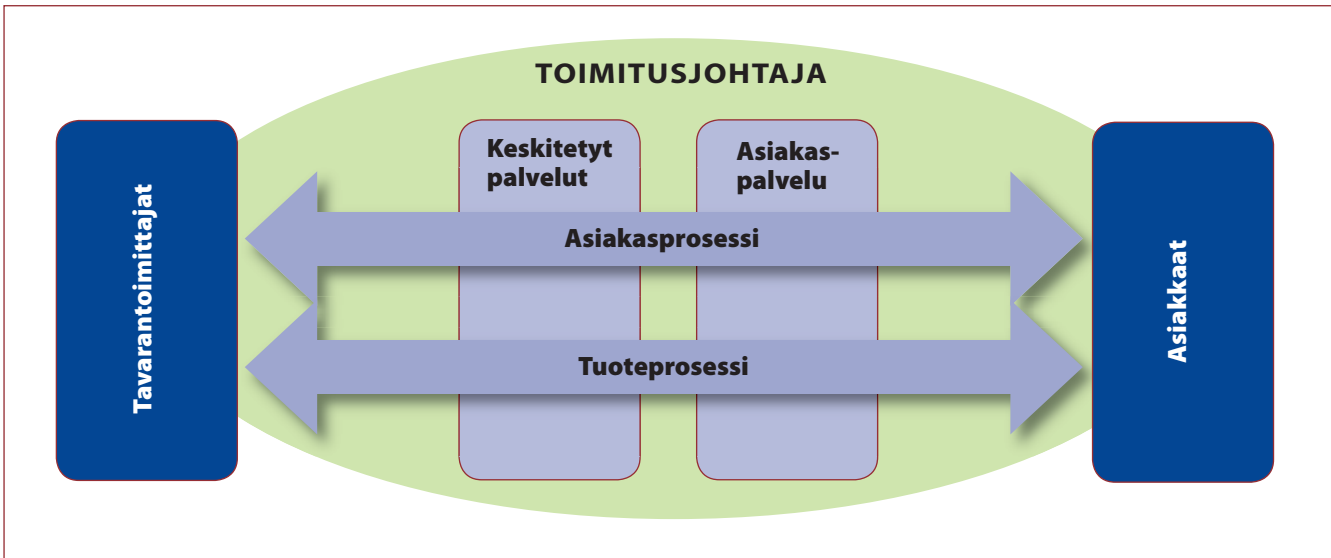
Vähittäiskaupan kokonaisprosessin hallintaa kehitettiin yhteistyössä valittujen tavarantoimittajayritysten kanssa strategisen kumppanuuden pohjalta. Tavoitteena on kokonaisvaltainen ja koko pitkän arvoketjun – raaka-aineesta ruokapöytään – kattava ennakointi ja kustannusten minimointi. Myös Inex Partners Oy on ollut tiiviisti mukana yhteistyössä.

Syyskuussa tehdyssä organisaatiomuutoksessa kaksi ydinprosessia, Tuoteprosessi ja Asiakasprosessi jakautuivat pääprosesseihin. Tuoteprosessin pääprosessit ovat Tilanhallinta, Valikoimat ja Tuotetäydennys. Asiakasprosessin pääprosessit ovat vastaavasti Brändien hallinta, Aktiviteetit, Asiakastieto ja Asiakassuhde. Muutoksella siirryttiin yksikkökohtaisesta tekemisestä entistä enemmän toiminnan suunnitteluun ja ohjaukseen organisaatorajat ylittävänä prosesseina, jotka samalla kytkeytyvät luontevaksi jatkoksi tavarantoimittajien ja muiden yhteistyökumppaneiden vastavia prosesseja.

Osaamisen kehittämisen eli Operaatio Ossin ensimmäinen vaihe saatiin päätökseen keväällä, ja sen toinen vaihe käynnistyi syksyllä 2004. Työ on edennyt kyvykkyyksien määrittelystä yksilöiden ammatillisen osaamisen mallintamiseen. Ossi on edennyt periaatteella, että mahdollisimman moni yrityksen työntekijä voi osallistua valmisteleviin työryhmiin, ja saa sitä kautta kosketuksen hankkeeseen. Keväällä 2005 projekti laajeni koskemaan yhä useampia osaamiskartoitusten sekä kehityskeskustelujen kautta.

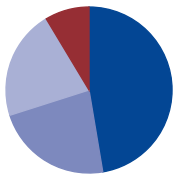
Myös brändejä kehitettiin

Siwan markkinajohtajan aseman vahvistamiseksi käynnistyi vuoden alussa kolmannen sukupolven lähikaupan kehittämistyö. Myymäläkohtaisiin vali-



Liikevaihdon jakauma

● Siwa	487,9 milj. e (+11,0 %)
● Valintatalo	261,3 milj. e (+3,6 %)
● Euromarket	287,3 milj. e (-3,8 %)
● Tradeka International	7,9 milj. e (-9,3 %)
● Muut	8,9 milj. e (-43,7 %)



Henkilöstön jakauma

● Siwa	1 787 (+243)
● Valintatalo	858 (+73)
● Euromarket	804 (-54)
● Muut	325 (+141)

Myymälät 31.12.2004

		Muutos
Siwa	451	+49
Valintatalo	102	+10
Euromarket	19	-
Kansainväliset	2	-
Yhteensä	574	+59



Valintatalon parsakampanjan juliste palkittiin kunniamaininnalla Grafia ry:n Vuoden huiput -loppukilpailussa. Edellisenä vuonna vastaavassa kilpailussa tv-mainonnan sarjassa hopeahuipulla palkittu filmi Paluu juurille valittiin Lontoossa järjestettävän Eurobest 2004 -kilpailun sekä amerikkalaisen New York Festivals -kilpailun finalistien joukkoon.



Tradekan oma Maistuva-tuotemerkki tuli markkinoille lokakuussa. Liikkeelle lähdettiin useimmin ostetuista lihatuotteista, joita sarjaan tuli heti seitsemän. Maaliskuussa 2005 tuoteperhe kasvoi 11 tuotteella, ja siihen tuli lihojen lisäksi leikkeleitä ja makkaroita.

koimiin ja entistä asiakaslähtöisempään palveluun keskittyvän tulevaisuuden lähikauppakonseptin ensimmäiset pilottimyymälät avattiin lokakuussa. Vuoden aikana Siwoissa tehtiin 50 uudistusremonttia, ja kokonaan uusia myymälöitä avattiin 13.

Valintatalon edellisenä vuonna uudistetun kaupunkilaisen ruokakaupan toimintamallin levitys jatkui. Uuden ilmeen Valintataloja avattiin vuoden aikana 20, niistä 15 oli kokonaan uusia ja loput uudistettiin remontin yhteydessä. Erityisesti panostettiin pääkaupunkiseutuun, jossa on tällä hetkellä toiminnassa jo 14 Valintatalon myymälää.

Euromarketissa käynnistyi vuoden lopulla konseptin kehitystyö, jonka tuloksena syntyneen uuden toimintamallin kuvaus valmistui vuoden 2005 alussa. Tammikuussa aloitettiin uuden konseptin nopeasti käytäntöön vietävien osien testauskäytännössä, ja ensimmäinen kokonaan uuden toimin-

tamalliin uudistettu Euromarket aloitti toimintansa huhtikuussa Lappeenrannassa. Oulun Linnanmaalla avattiin lokakuussa kaupungin toinen Euromarket. Rauman Euromarket jouduttiin lopettamaan kiinteistön omistajan vaihduttua. Laajennusremontit valmistuivat Imatralla ja Jyväskylässä.

Tradekan kanta-asiakasjärjestelmä **YkkösBonus** tuli kymmenen vuoden ikään. Juhlavuotta vietettiin näkyvin kampanjoin. Erityisesti pääkaupunkiseudun kanta-asiakkaiden palvelujen jatkuvuuden turvasi uusi yhteistyökumppani Tarjoustalo Oy. Uusina kumppaneina aloittivat myös Scandia Rent-autovuokraamot sekä Area-matkatoimisto.

Kotimaisten myymälöiden lisäksi Tradekalla on kaksi Pietarissa toimivaa myymälää, Siwa ja Super Siwa. **Tradeka Internationalin** toimintaan vaikutti koko vuoden kestänyt Primorskin Super Siwan kiinteistön laajennus ja remontti. Kauppakeskus Kosmopoliksessa avattiin huhtikuussa 2005 Pietariin kolmas myymälä. Alun perin syyskuksi 2004 suunniteltu uuden Super Siwan avaus siirtyi rakennustöiden viivästymisen vuoksi tämän vuoden kevääseen.

Kasvaa lähikaupasta

Kulussa oleva vuosi jatkuu päivittäistavarakaupassa haasteellisena, alkuvuonna koko alan kehitys on ollut odotettua heikompaa. Tradekan tavoitteena on kasvattaa markkinaosuuttaan muun muassa panostamalla edelleen lähikauppojen uusperustantaan sekä viemällä keskeisten kehityshankkeiden hyödyt käytännön toimintaan. Tradeka toteuttaa viime vuoden aikana täsmennettyä strategiaansa, joka korostaa henkilöstön osaamista ja edelläkävijyyttä vähittäiskaupassa.

Keskeisimmät kehityshankkeet ovat myymäläkohtainen hyllytila- ja valikoimanhallinta, automaattisen tilausjärjestelmän edelleen kehittämisen, kysynnän vaihteluiden hallinta ja osaamisen johtamismallin käyttöönotto. Myös Euromarketin uuden konseptin käyttöönotto ajoittuu kuluvaan vuoteen.

Tavoitteena on kannattavuuden pitäminen vähintään edellisen vuoden tasolla.



Myös Valintatalon tonnikalaja sinisimpukka-julisteet ovat Grafia ry:n Vuoden huiput -kilpailun finalistia.

Valintatalo kasvoi ja uudistui. Heinäkuussa Helsingin Sturenkadulla avattiin pääkaupunkiseudun kahdestoista Valintatalo. Uuden kaupunkilaisen ruokakaupan sijoittaminen suojeltuun kiinteistöön vaati myymälän rakenteilta erikoisratkaisuja.



Vihdissä laajennettiin vanha myymäläkiinteistö ympäristön rakennuskantaan soveltuvalla lisäosalla. Aikaisempi Siwa-myymälä uudistui samalla Valintataloksi, joka aloitti toimintansa kesäkuussa.



Oulun Linnanmaalla avattiin lokakuussa kaupungin toinen Euromarket. Uudessa kauppakeskuksessa aloittivat toimintansa myös Restelin Rax Pizzapuffet ja Grand Star Café -ravintolat.





Toimitusjohtaja
Ralf Sandström

Restel-konsernin liikevaihto oli 211,4 miljoonaa euroa. Lisäys edelliseen vuoteen verrattuna on 2,8 prosenttia. Voitto ennen satunnaisia eriä oli 23,7 miljoonaa euroa, joka on 11,2 prosenttia liikevaihdosta. Tulos on 1,6 miljoonaa euroa edellistä vuotta parempi.

Hotelli- ja ravintola-alan myynnin volyymi kasvoi noin puoli prosenttia edellisestä vuodesta. Alueelliset erot pysyivät edelleenkin suurina. Alan keskimääräisen kannattavuuden arvioidaan pysyneen edellisen vuoden tasolla. Anniskeluravintoloiden nimellinen anniskelumyynti aleni 2,8 % ja ruokamyynti lisääntyi lähes saman verran, joten kokonaisluvussa ei juurikaan tapahtunut muutosta. Myös myynnin volyymin arvioidaan pysyneen edellisen vuoden tasolla. Hotellien majoitusmyynti kasvoi nimellisesti 0,2 prosenttiyksikköä edellisestä vuodesta. Huonehinnat kuitenkin laskivat 1,3 %, joten myynnin volyymi nousi 1,5 % ja huonekapasiteetin käyttöaste kasvoi 0,5 prosenttiyksiköllä vuodesta 2003.

Restelin tulos oli ravintolatoiminnan markkinahäiriöistä huolimatta yrityksen historian paras. Siihen päästiin myyntikatteen ja liikekulujen tarkalla hallinnalla, myös loppuvuodesta normalisoitunut markkinatilanne vaikutti tuloskehitykseen. Vuoden aikana valmisteltiin useita uusia hotellihankkeita. Mittavin uudistustyö oli entisen Hotelli Hesperian saneeraus Crowne Plaza-hotelliksi, joka aloitti toimintansa tammikuussa 2005. Hämeenlinnan kaupungin ja Dividum Oy:n kanssa tehdyn sopimuksen mukaisesti aloitettiin kylpylä-keilahallimonitoimihalli -kokonaisuuden rakentaminen Aulangolle. Hotellin rakentamisesta Helsingin Ruoholahteen tehtiin sopimus, samoin tehtiin vuokrasopimus Imatran Valtionhotellista ja Saloon tulevas-ta Cumulus-hotellista.

Vuonna 2004 painopisteinä olivat edelleen konseptiuudistusten toteuttaminen sekä määriteltyn toimintamallien mukaisen toiminnan varmistaminen. Uusien hotellihankkeiden tarkoituksena on vahvistaa Restelin asemaa tulevaisuudessa maan hotellimarkkinoilla.

Hotelliketjuissa kasvua

Restelin hotelli-yhtiöiden liikevaihto oli 126,7 miljoonaa euroa, joka on 9,2 % edellistä vuotta enemmän. Hotellien majoitusliikevaihdon kasvu oli 8,6 %. Restel Oy:n hotelli-yhtiöitä ovat Cumulus Oy, Rantasipi Oy, Restel Kylpylähotellit Oy ja Kansainväliset Restel Hotellit Oy. Niiden kaikkien tulos oli voitollinen, ja hotellitoiminnan tulos oli kokonaisuudessaan hyvä.

Helsingiläiset hotellit Cumulus Seurahuone ja Cumulus Olympia siirtyivät Restelille vuoden 2004 alussa. Turun Ramadasta eriytettiin Cumulus Turku, joten Cumulus-ketju kasvoi myös tällä tavoin yhdellä uudella hotellilla. Rantasipi Edenin laajen-

nus valmistui, ja Cumulus Kaisaniemen tilat kunnostettiin.

Restelin uusista hankkeista Ruoholahteen rakenteilla olevan Holiday Inn Helsinki City West-hotellin on määrä valmistua kesällä 2005 yleisurheilun MM-kilpailuihin mennessä. Imatran Valtionhotellin remontti valmistui ja se avattiin uutena Rantasipi-ketjun hotellina maaliskuussa 2005. Aulangon Rantasipi-hotellin yhteyteen tuleva kylpylä-keilahalli-monitoimihalli valmistuu keväällä 2006.

Restelillä oli vuoden lopussa 38 hotellia (+3) ja niissä 71 (+5) ravintolaa. Lisäksi Restelin ketjuihin kuuluivat liikkeenhoidosopimuksin hotellit Rantasipi Pohjanhovi ja Cumulus Rovaniemeltä sekä HOK-Elannon Ramada Presidentti Helsingistä. Sopimus HOK-Elannon kanssa päättyi 31.12.2004, joten Ramada Presidentti poistui Restelin hotelliketjuista vuoden vaihteessa.

Myös ravintolat pitivät tulostasonsa

Restelin ravintolayhtiöiden liikevaihto oli 84,0 miljoonaa euroa, joka on 4,0 % edellistä vuotta vähemmän. Liikevaihtoa veivät alkoholiveron laskusta johtunut vähittäismyyntin voimakas kasvu, veronalennuksen vaikutukset anniskeluhintoihin sekä Viron EU-jäsenyydestä aiheutunut alkoholin tuonin lisääntyminen. Alkoholimyyntin siirtymä pois anniskelukaupasta vaikutti erityisesti vuoden toisella neljänneksellä.

Restelin ravintolayhtiöitä ovat Restel Ravintolat Oy, Helsingin Restel Ravintolat Oy ja Rax Ravintolat Oy. Niiden kaikkien tulos oli voitollinen, ja koko ravintolatoiminnan tulos oli hyvä.

Helsingin Hartwall Areenan 15 myyntipistettä käsittävä Fast Food-toiminta siirtyi Restelille. Vuoden aikana neljä ravintolaa uudistettiin uuden konseptin mukaisiksi. Oulun Linnanmaan kauppakeskuksessa avattiin kaksi uutta ravintolaa.

Vuoden aikana myytiin ja lakkautettiin seitsemän ravintolaa. Erillisten ravintoloiden kokonaismäärä oli vuoden päättyessä 163, eli neljä vähemmän kuin vuotta aikaisemmin.

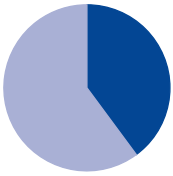
Kannattavaa laajentumista ja kulujen hallintaa

Vuonna 2005 kysynnän arvioidaan hieman paranevan sekä ravintola- että majoituskaupassa. Alan kannattavuudessa ei arvioida tapahtuvan mainittavaa muutosta viime vuoteen verrattuna.

Restel jatkaa edelleen määrittelemänsä strategian tinkimätöntä toteutusta. Tämä merkitsee ket-

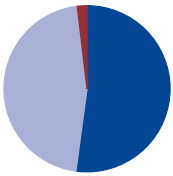
juttamisen ja konseptoinnin syventämistä, kannattavaa laajentumista, palvelutapahtuman hyvää hallintaa sekä liikekulujen tarkkaa kurissapitoa. Neljän uuden hotellin avauksen lisäksi tänä vuonna avataan uusia ravintoloita Helsingin Kamppiin ja Espoon Leppävaaraan. Jyväskylässä toteutetaan merkittävä ravintolauudistus ja laajennus.

Restel-konsernin tulos on toteutunut alkuvuonna odotetun mukaisena.



Liikevaihdon jakauma

- Ravintolayhtiöt 84,0 milj. e (-4,0 %)
- Hotelliyhtiöt 126,7 milj. e (+9,2 %)



Restel-konsernin henkilöstön jakauma

- Ravintolayhtiöt 780 (-61)
- Hotelliyhtiöt 688 (+38)
- Muut 28 (+1)

Restelin hotellitoiminta laajenee

Cumulus Turku aloitti toimintansa 1/2004

Rantasipi Edenin laajennus Nokialla valmistui 6/2004

Cumulus Kaisaniemi Helsinki avattiin remontoituna 3/2004

Cumulus Seurahuone Helsinki Restelin omistukseen 1/2005

Cumulus Olympia Helsinki Restelin omistukseen 1/2005

Crowne Plaza Helsinki aloitti toimintansa 1/2005

Imatran Valtionhotelli avattiin Rantasipi-hotellina 3/2005

Cumulus Salo avataan keväällä 2005

Holiday Inn Helsinki City West -hotelli avataan Helsingin Ruoholahdessa kesällä 2005

Aulangon kylpylän rakennustyöt valmistuvat keväällä 2006



Tammikuussa 2005 avatun Pohjoismaiden ensimmäisen Crowne Plaza –hotellin valttikortteina ovat tilojen viihtyisyys ja toimivat palvelut. Ne nostavat Restelin tulokkaan Helsingin parhaiden hotellien joukkoon.



HENKILÖSTÖRAPORTTI

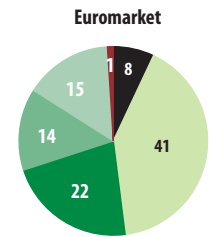
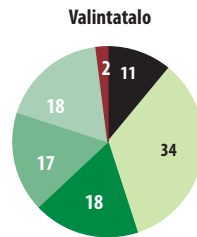
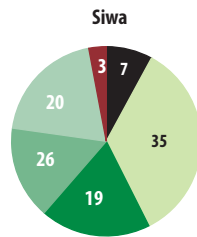
Tradeka Oy

Tradeka Oy:n henkilöstömäärä oli vuoden 2004 lopussa 5 295. Myymälähenkilöstöä tästä oli 4 510 ja esimiehiä 629. Kokoaikaiseksi muutettuna henkilöstömäärä oli 3 500. Henkilöstön määrä kasvoi jonkin verran edelliseen vuoteen verrattuna toimipaikkojen uusperustannan johdosta.

Ikä- ja sukupuolijakauma

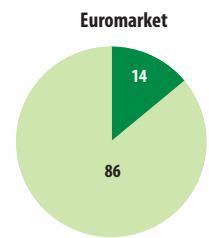
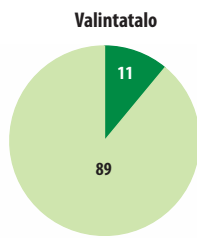
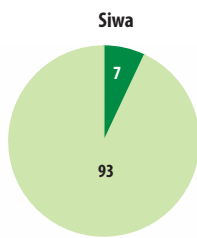
Enemmistö myymälöiden henkilökunnasta on naisia. Euromarketien tavaratalojohtajista naisia on 14 %, piirimyymäläjohtajista, joilla on vastuullaan useampia Siwa- ja Valintatalo-toimipaikkoja, on

Ikäjakauma (%)



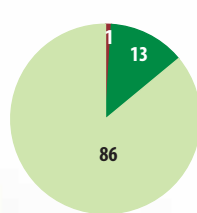
alle 20 v. ● 20-29 v. ● 30-39 v. ● 40-49 v. ● 50-59 v. ● yli 60 v. ●

Sukupuolijakauma (%)



Miehet ● Naiset ●

Koulutus (%)



● Korkeakoulu ● Opistoaste
● Peruskoulu / muu

naisia 48 %. Henkilöstön ikärakenteessa ei tapahtunut suuria muutoksia edelliseen vuoteen verrattuna.

Tradekalle on vahvistettu tasa-arvosuunnitelma, joka uudistetaan vuoden 2005 aikana vastaamaan uutta lainsäädäntöä.

Henkilöstön kehittäminen

Henkilöstön koulutuksen toteutuksesta vastasi AVA-instituutti. Sisäisiin koulutuksiin osallistui 1 400 tradekalaista. Vuoden aikana tutkintotavoitteisen koulutuksen AVA-instituutissa suoritti yhteensä 65 opiskelijaa. Tällaisia koulutuksia olivat Johtamisen erikoisammattitutkinto, Kaupan esimiehen erikoisammattitutkinto, Ruokamestarin erikoisammattitutkinto ja Myynnin ammattitutkinto.

Helsinki Business Collegen ja AVA-instituutin yhteistyössä järjestämä järjestyksessään neljäs merkonomitutkintoon tähtäävä ryhmä aloitti toisen opiskeluvuotensa. Koulutus toteutetaan oppisopimuskoulutuksena.

Lisäksi esimiehille järjestettiin räätälöityjä myymäläpäällikkövalmennuksia. Myyjille suunnattuun OPI-valmennukseen osallistui yhteensä 420 myyjää. Lähijaksojen opetuksesta vastasivat paikalliset aluekouluttajat. Aluekouluttajaverkosto kattaa kaikki Tradekan toimipaikat.

Vuonna 2004 aloitettiin yhteistyö kolmen oppilaitoksen ja AVA-instituutin kanssa tavoitteena laajentaa tutkinnon suoritusmahdollisuuksia paikallisesti. Pilotit käynnistyvät vuoden 2005 aikana.

Osaamisen johtaminen

Osaamisen johtamisen projektia jatkettiin yhteistyössä ulkopuolisen konsultin kanssa. Keväällä

Imatran Euromarketin hevi-vastaava Keijo Immonen ja laatuauditoija, myyjä Heli Vanha-aho Helsingin Vattuniemen Valintatalosta edustavat eri-ikäisiä tradekalaista.



kartoitettiin Tradekan kyvykkyysalueet ja syksyllä jatkettiin kehittämällä työkaluja henkilökohtaisen ammatillisen osaamisen kartoitusta varten. Lisäksi määriteltiin Tradekalle osaamisindeksi, jonka sisältö tarkentuu vuoden 2005 aikana. Kehittämistyöhön osallistui suuri joukko eri tehtävissä toimivia tradekalaisia.

Hanke jatkuu vuonna 2005. Tavoitteena on mallintaa osaamisen johtamisen vaiheet ja luoda työkalut esimiesten käyttöön.

Henkilötietojärjestelmän käyttöönotto

Henkilöstötietojärjestelmä levitettiin kentän avainesiemien käyttöön. Käyttöönoton yhteydessä järjestettiin valmennustilaisuudet.

Henkilöstön työhyvinvointi

Työilmapiirimittaus tehtiin lokakuussa 2004. Kyseilyn mukaan Tradekan henkilökunnan työmotivaatio on hyvällä tasolla ja yrityksen arvot tunnetaan. Työilmapiiri parani joiltain osin hieman edellisvuodesta, muun muassa yhteistyösuhteet vahvistuivat.

Yhdessä työterveyspalvelujen kanssa järjestettiin Aslak-kuntoutuskurssi esimiehille ja myymälähenkilökunnalle sekä kaksi kuntoremonttikurssia. Sairauspoissaolot vähenivät hieman edelliseen vuoteen verrattuna.

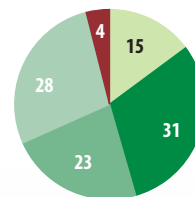
Henkilökunnan virkistys- ja harrastustoimintaan jaettiin määräraha, jonka käytöstä vastasivat alueelliset luottamusmiehet.

Tradekan työsuojelutoimikunnassa valittiin vuoden 2005 pääteemaksi oikeat nostot. Tavoitteena on tapaturmien määrän vähentäminen. Kampanjan suunnitteli työryhmä, jossa olivat mukana työsuojelutoimikunnan edustajien lisäksi työterveyshuolto ja Työterveyslaitos. Kampanjaan kuuluvat valmennukset, osanottajien arviot oman toimipaikan nostokäytännöistä ja apuvälineistä sekä kirjallista materiaalia henkilökunnan käyttöön. Työterveyshuolto keskittyy työpaikaselvityksissä ja myymäläkäynneillä erityisesti oikeisiin nostoihin. Työsuojelutoimikunta arvioi kampanjan vaikutukset vuoden 2005 lopussa.

Ketjuetu Oy ja Palveluetu Oy

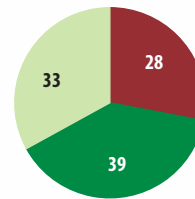
Ketjuetu Oy on Tradekan ketjunohjaus- ja hankintayhtiö, joka siirtyi vuoden 2004 alussa Tradeka Oy:n konserniyhtiöksi. Palveluetu Oy, joka tuottaa yhtiön yrityksille hallintopalvelut, siirtyi 1.1.2004 Tradeka Group Oy:n kokonaan omistamaksi yhtiöksi. Ketjuetu Oy:n henkilöstömäärä oli 168 ja Palveluetu Oy:n 97.

Ketjuetu Oy



Ikäjakausi (%)

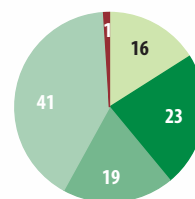
alle 20 v. – 20–29 v. 30–39 v.
40–49 v. 50–59 v. yli 60 v.



Koulutus (%)

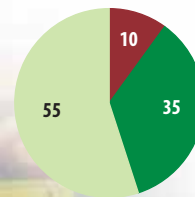
Korkeakoulu Opistoaste
Peruskoulu / muu

Palveluetu Oy



Ikäjakausi (%)

alle 20 v. – 20–29 v. 30–39 v.
40–49 v. 50–59 v. yli 60 v.



Koulutus (%)

Korkeakoulu Opistoaste
Peruskoulu / muu



Restel-konserni

Restel-konsernin palveluksessa oli vuoden päättyessä 3 036 henkilöä. Kokoaikaiseksi muutettuna henkilöstön määrä oli keskimäärin vuoden aikana 1 496. Konsernin henkilökunnasta oli kokoaikaisia 33 % ja osa-aikaisia 67 %.

Osaamisen kehittäminen

Restelin perusesimiesvalmennuksen kolmesta Vuoropäällikkö-tutkintoryhmästä sai tutkintotodistuksen 76 henkilöä. Päällikkötutkinnon suoritti 20 esimestä ja Johdon tutkinnon yhdeksän henkilöä. Ruokatutkinnon johtaminen, Restel Chef -valmennusohjelman suoritti yhdeksän ruokaravintoloiden esimestä.

Hygieni- ja anniskelupassitenttejä järjestettiin ravintoloiden ja hotellien henkilökunnalle läpi vuoden. Restelin alueellisten hygieniavastaavien ja aluevalmentajien pitämät tentit läpäisivät henki-

löt saivat lain edellyttämän ammattitaidon osoittamiseksi hygieni- ja anniskelupassit.

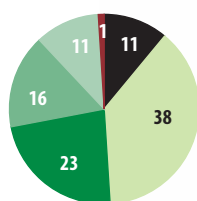
Henkilöstön hyvinvointi

Työterveyspalvelut ostettiin VITA-Terveyspalvelut Oy:ltä. Henkilöstön työkyvyn ylläpitämiseksi järjestettiin Kelan kustantamana esimiesten Aslak-kuntokurssi. Lisäksi järjestettiin yksi oma Kuntoremontti-kurssi. Osanottajia näillä kursseilla oli yhteensä 27. Restelin yt-valiokunta myönsi liikun-

nallisiin harrastuksiin 50 000 euroa 118 erillisellä päätöksellä.

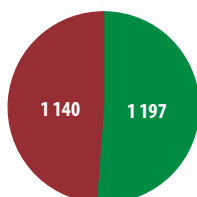
Muuta

Restelillä on tasa-arvosuunnitelma. Yrityksen johto ja kaikki sopimuspalkkaiset esimiehet kuuluvat kannustepalkkiojärjestelmän piiriin.



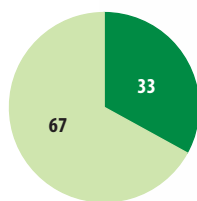
Ikäjakauma (%)

alle 20 v. ● 20–29 v. ● 30–39 v. ●
40–49 v. ● 50–59 v. ● yli 60 v. ●



Henkilöstön vaihtuvuus (henk.)

● Tullut
● Lähtenyt



Sukupuolijakauma (%)

● Miehet ● Naiset



Tiina Lehtinen on Oulussa Linnanmaan kauppakeskuksessa lokakuussa avatun Grand Star Café Delin ravintolapäällikkö.

YMPÄRISTÖRAPORTTI

Vuoden aikana on keskitytty ympäristövaikutusten mittaamisessa ja raportoinnissa tarvittavien tietojen selvittämiseen. Ympäristöriskejä on minimoitu jatkamalla vanhojen jakeluasemien maaperän kunnostuksia. Jätteiden lajittelua ja kierrätystä on lisätty ja jätemäärät ovat vähentyneet. Energiatehokkuus on pysynyt samana suhteessa myynnin kasvuun.

Toiminnan vaikutukset ympäristöön

Vähittäiskauppa tukitoimintoinen vaikuttaa joko välillisesti tai välittömästi keskeisiin ympäristöongelmiin. Myymälöiden tavarahankinnasta ja logistiikasta huolehtii Inex Partners Oy alihankkijoinen, mutta Tradeka vaikuttaa päätöksillään välillisesti tuotteiden ja kuljetusten ympäristöpäästöihin.

Ympäristöriskejä ovat vanhojen polttonesteiden jakelupisteiden lisäksi kiinteistöjen öljysäiliöistä ja tulipaloista mahdollisesti aiheutuvat maaperän, ilman ja pohjaveden pilaantumiset.

Ympäristövaikutus	Aiheuttaja	Tradekan toiminta
Ilmastonmuutos	Fossiiliset polttoaineet, maatalous, kaatopaikat	Sähkö, lämmitys, jätteet. Välillisesti kuljetukset, asiakasliikenne
Otsonikato	Otsonikerrosta heikentävät aineet mm. CFC- ja HCFC-yhdisteet, fossiiliset polttoaineet	Kylmäaineet ja -laitteet, sähkö, lämmitys. Välillisesti kuljetukset, asiakasliikenne.
Happamoituminen	Fossiiliset polttoaineet, karjatalous	Sähkö, lämmitys, elintarvikkeiden tuotantotapa. Välillisesti kuljetukset, asiakasliikenne.
Rehevytyminen	Maatalous, jätevedet, kalankasvatus, fossiiliset polttoaineet	Elintarvikkeiden tuotantotapa, jätevedet. Välillisesti kuljetukset ja asiakasliikenne.
Luonnonvarat ja niiden riittävyys	Gloaali väestön kasvu, kulutuksen kasvu, kertakäyttöisyys, tuhlaus	Pakkausmateriaalien käyttö, resurssien käyttö, jätteet, kierrätys ja hyödyntäminen, hävikki
Kemikalisoituminen	Haitalliset yhdisteet maassa, ilmassa, vesissä	Toiminnan, tuotteiden ja palveluiden sisältämät kemikaalit
Maaperän pilaantuminen	Myrkyllisten ja haitallisten aineiden päästöt maaperään, vesiin, ilmaan	Polttonesteiden, öljyn ym. kemikaalien päästöt, tulipalot
Biodiversiteetin muutokset	Yhdyskuntarakentaminen, liikenneväylät	Myymälärakennukset, liikenne
Melu, haju, säteily, tärinä, valo	Liikenne, elektroniset laitteet, kemikaalit, mainonta	Elektroniset laitteet, kuljetukset, asiakasliikenne, valomainonta, jätteet

Ympäristöjohtaminen, tavoitteet ja riskit

Tradekalla on 25.3.1998 hyväksytty ympäristöpolitiikka. Ympäristöasioiden hallinta on osa yrityksen normaalia päätöksenteko- ja johtamisjärjestelmää.

Vähittäiskaupan merkittävät ympäristövaikutukset on arvioitu, ja niiden

ympäristökuormitusten vähentämiseksi on laadittu ympäristöohjelmat, joita päivitetään organisaatiomuutoksen mukaisiksi.

Keskeisinä päämäärinä ovat edelleen kaatopaikka- ja pakkausjätteiden vähentäminen, kierrätyksen ja hyödyntämisen lisääminen sekä energian käytön tehostaminen. Tavoitteena on myös henkilökunnan ympäristötietoisuuden lisääminen ja ympäristöriskien hallinta. Ympäristösuojelun kustannuksia tai säästöjä ei ole eroteltu kirjanpidossa lukuun ottamatta polttonesteiden jakeluasemien puhdistuskustannuksia.

Tradeka on ottanut kantaa ympäristöasioihin Kaupan Keskusliiton ja Päivittäistavara-kauppa ry:n lausunnoissa.

Suomen Luonnonuojeluliiton kanssa jatkui yhteistyösopimus, jonka mukaan kanta-asiakkaat voivat lahjoittaa kertyneitä bonuksiaan liiton hyväksi. Norppakortin omistajia oli yli 6 600.

Energian kulutus

Vähittäiskauppa käyttää energiaa jäädytykseen, ilmanvaihtoon, valaistukseen, lämmitykseen sekä koneisiin. Energian tuotannon päästöt vaikuttavat olennaisesti ilmastonmuutokseen, happamoitumiseen ja rehevöitymiseen, hiukkaspäästöt taas ihmisten terveyteen.

Tradekan sähkön kulutus kasvoi kaikissa brändeissä. Kasvuun vaikuttivat myymälöiden laajennukset, konseptimuutokset, paistopisteet ja kylmäkalusteiden lisäykset.

Tradekan sähkön toimittaa Helsingin Energia. Sähkö tuotetaan yhteistuotannossa pääasiassa maakaasulla (51 %) ja hiilellä (25 %). Loppuosa on ydin- (17 %), vesi- (6,5 %), öljy-, tuulivoimaa tai tuontienergiaa. Sähkön aiheuttamat ilmapäästöt ovat tuottajan ympäristöselosteen perusteella:

Sähkön päästöt (tn)

	2001	2002	2003	2004
Hiilidioksidi	31 038	35 444	44 123	44 701
Rikkidioksidi	28,7	30,6	46,8	37,3
Typen oksidit	39,1	45,2	53,5	55,1
Hiukkaset	2,6	2,4	5,3	7,3

Kulutuksen kasvaessa ovat myös päästöt lisääntyneet rikkidioksidia lukuun ottamatta. Tuotantotavan muutokset vaikuttivat myös päästöihin, jotka olivat alle 0,3 % maan koko päästöistä.

Energiankulutuksen pienentämiseksi uusiin ja uusittaviin isoihin myymälöihin asennetaan lämmön talteenottojärjestelmät.

Öljyn kulutus pysyi edellisen vuoden tasolla, samoin siitä aiheutuneet hiilidioksidipäästöt, jotka olivat 2 448 tonnia. Kiinteistökohtainen öljynkulutus on vaihdellut kylmien talvien mukaan.

Veden ja kaukolämmön kustustiedot ovat Euromarketeista vuodelta 2003. Toimittajien suuren lukumäärän vuoksi kaukolämmön tuotantoprofilii ei ole tiedossa.

Syksyllä ennen lämmityskautta myymälöille toimitettiin ohjeet lämmitysjärjestelmien säätämisestä, puhtaanapidosta ja energian säästästä.

Kiinteistöjen kulutukset 2003 – 2004

Kulutus/käyttö	2004		2003		Muutos %
	kpl	Määrä	kpl	Määrä	
Kiinteistöjen käytössä oleva maa-ala, arvio	574	167 ha			
Myyntipinta-ala	574	21 ha			
Sähkön kokonaiskulutus (sis. vuokralaisia), energiyhtiön tieto	534	149,0 milj. kWh	465	133,7 milj. kWh	
Sähkön kulutus					
Vertailukelpoiset myymälät					
Euromarketit	18	46,1 milj.kWh	18	45,4 milj.kWh	1,7
Valintatalot	68	30,9 milj.kWh	68	30,4 milj.kWh	1,5
Siwat	361	55,8 milj.kWh	361	53,5 milj.kWh	4,4
Öljyn kokonaiskulutus (sis. vuokralaisia), öljytoimitukset	94	0,98 milj.l	96	0,98 milj.l	
Öljyn kulutus, vertailukelpoiset					
kiinteistöt yhteensä	85	0,82 milj.l	85	0,88 milj.l	-0,1
keskimääräinen kiinteistökohtainen	85	9590 l/v	85	10 363 l/v	-7,4
Kaukolämmön kulutus					
Euromarketit (sis.vuokralaisia)			12	15,0 milj.kWh	
Veden kulutus					
Euromarketit (sis.vuokralaisia)			13	25 000m ³	
Kaikki myymälät (arvio)			574	84 000m ³	

Jätteet, kierrätys

Kaatopaikkajätteestä syntyy ilmastomuutosta edistävää metaania. Myymälöissä kaatopaikkajätteitä vähennetään lajittelemalla ja kierrättämällä. Pahvi lajitellaan kaikissa myymälöissä. Energijaetta ja biojätettä kerätään, kun jätehuoltomääräykset sitä edellyttävät, mutta myös vapaaehtoisesti. Vertailukelpoisten Euromarkettien kierrätysaste on yli 70 %, kun mukana ovat biojäte ja energijae.

Inexin kiertävät kuljetusvälineet sekä myyntikunnostus ovat vähentäneet kertakäyttöisten kuljetuspakkausten ja myymälöiden pahvi- ja muovijätteen määrää. Kiertäviä laatikoita oli Tradekan kuljetuksissa 10 miljoonaa. Niiden osuus Inexin toimitusvolyymeisterä oli 20,9 (-0,4 %). Ne korvasivat pahvia arviolta 2 990 tonnia.

Käyttötavaroiden myyntikunnostus Inexin Hakkilan varaston käsittelykeskuksessa vähensi myymälöissä pahvin määrää 21 tonnia ja muovia 9 tonnia.

Valintatalojen ja Siwojen jätehuolto tapahtuu pääasiassa astiatyhjennyksinä, jolloin jätemääristä ei ole tarkkaa tietoa, vain arvioita.

Myymälöistä hävitettiin kertaluontoisesti useamman vuoden kuittimateriaalit, joista kertyi 144 tonnia paperia.

Asiakkaiden käytössä on pakkausjätteen kierrätyspisteet seitsemän Euromarketin yhteydessä. Useiden Valintatalo- ja Siwa-myymlöiden yhteydessä on yksittäisten kierrätysjakeiden keräilypisteitä.

Menekin mukainen tavarantäydennys ja yhdistetyt kuljetukset ovat vähentäneet kuljetusliikennettä ja sen päästöjä. Autojen täyttöaste ja kuljetusreittien optimointi ovat myös tehostuneet. Lähtötietojen puuttuessa vaihtokustannuksista ei ole täsmällistä kuvaa, mutta arvioiden mukaan liikenne on vähentynyt järjestelmien käyttöönotosta 20–30 %.

Toimistot

Helsingin pääkonttorissa kerätään talteen biojäte, pahvi ja paperit sekä ongelmajätteet. Oman seurannan perusteella paperia kierrätettiin edellisvuoden tapaan yli 30 tonnia ja pahvia yli 10 tonnia. Tampereen laskentakonttori kierrätti paperia 7,2 tonnia.

Jättemäärät 2003 – 2004

	2004		2003		Muutos %
	kpl	Määrä	kpl	Määrä	
Euromarketit	18		17		
Kokonaisjättemäärät		4 258 tn		4000 tn	
Vertailukelpoiset					
Euromarketit	14		14		
Kokonaisjättemäärät		3 225 tn		3 300 tn	-2,3
Valintatalot, Siwat					
Arvio, keskimäärin		5-8 kg /*			
Toimistot, kierrätetty paperi					
Pääkonttori, Hki		30 tn		30 tn	
Laskentakonttori, Tre		7,2 tn			
Myymälät	574	144 tn			
Kierrätyspisteet					
UFF	34	29,6 tn	32	26,7 tn	

* myyty milj.e/v.

Ympäristömyötäiset tuotteet

Tradekan tavoitteena on ottaa huomioon asiakkaiden ympäristömyötäiset elämäntapatavoitteet ja tarpeet kysynnän mukaisesti. Asiakkaille tarjotaan sekä luomu-, Reilun kaupan että ympäristömerkittyjä tuotteita, joiden ympäristörasitus on tavanomaisia tuotteita vähäisempi.

Ympäristömyötäisten tuotteiden valikoimat vaihtelivat brändin, myymälän koon, valikoimaluokkien, kysynnän ja asuin ympäristön perusteella. Kaikkia valikoimiin tarjolla olevia tuotteita ei ollut kaikissa myymälöissä. Valikoimat vaihtuivat kolme kertaa vuodessa ja olivat laajimmat Euromarketeissa, Siwoissa määrät olivat pienimmät.

Myymälöiden valikoimiin oli tarjolla 280 ympäristömyötäistä tuotetta. Määrä oli vähäisempi kuin edellisenä vuonna, tosin laskentatavassa oli eroja. Luomutuotteita oli 170, mikä on vähemmän kuin edellisenä vuonna. Ympäristömerkittyjä tuotteita oli 110, edellisvuoden määrä.

Luomutuotteista maitojen, munien, rasvojen ja öljyjen sekä vihannesten myyntiosuudet tuoteryhmissään ylittivät 2 %:n tason. Muutoin osuudet jäivät sen alle. Reilun kaupan tuotteita oli tarjolla valikoimiin 11 kpl. Reilun kaupan banaanin myyntiosuus oli yli 6 %.

Ympäristömerkittyjen pehmapaperituotteiden määrä oli 50, ja osuus tuoteryhmän myynnistä 18–72 % tuotteesta riippuen. Ympäristömerkittyjä tekstiilien pesuaineita oli tarjolla 11, muita pesu- ja puhdistusaineita 22, ja niiden myyntiosuudet vaihtelivat 7–57 % välillä.

Inex Partners Oy:n omissa Daily-tuotteissa on kuusi ympäristömerkittyä pesu- ja puhdistusainetta. Elintarvikkeiden Rainbow-merkeissä on yksi luomutuote.

Ympäristömerkittyjen paristojen myyntiosuus oli edellisen vuoden tasoa, eli yli 90 %.

Perinteisistä paperituotteista on Euromarketeissa yleensä ympäristömerkitty vaihtoehto.

Tekstiilien tavarantoimittajista neljä käyttää ÖkoTex-merkkiä. Naisen alus- ja yöasuissa ympäristömerkittyjen tuotteiden myyntiosuudet olivat 25 %.

Myymälöiden muovikasseista suurin osa sisältää kierrätysmuovia.

Tradeka Oy liittyi maahantuojille säädettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätysvelvoitteiden täyttämiseksi tuottajayhteisö SERTY:n jäseneksi

Eettiset periaatteet

Kansainvälisessä InterGroup-ostoyhteistyössä noudatetaan järjestön eettisiä periaatteita. Vaatimukset vastaavat SA 8000-standardia. InterGroup Far East Limited (IGFEL) organisaation seitsemässä Kaukoidän maassa olevat

omat toimistot ja paikalliset asiantuntijat valvovat vaatimusten toteutumista auditoimalla tavarantoimittajien toiminnan ennen yhteistyön aloittamista. Auditointeja tehdään vuosittain noin 800. Tradekan omasta tuonnista 25 % tapahtuu InterGroupin kautta.

Ketjuetu Oy on allekirjoittanut Keskuskauppakamarin Vastuullisen tuontikaupan periaatteet. Nämä vaatimukset vastaavat pääpiirteissään InterGroupin eettisiä periaatteita sekä Päivittäistavara-ry:n vastaavia, jo aiemmin hyväksytyt periaatteita.

Materiaalien käyttö

Raaka-aineiden kulutus vaikuttaa luonnonvarojen riittävyyteen ja ympäristöön sekä maisemallisesti että päästöinä ja jätteinä.

Pakkausmateriaalien käyttö

Myyvälöiden sekä oman maahantuonnin pakkausmateriaalien hyötykäyttövelvoitteiden täyttämiseksi Ketjuetu Oy on Pakkausalan ympäristörekisteri Oy:n (PYR) ja sen tuottajayhteisöjen jäsen.

Myyvälän pakkausmateriaalien määrää vähensivät teollisuuden pakkaukset ja palvelutiskien ulkoistaminen. Asiakkaiden ostamien kassien määrä lisääntyi. Koko maan pakkausmateriaalimäärään verrattuna Tradekan osuus jäi alle 0,3 %.

Materiaalien käyttö 2003 – 2004			
Materiaali	2004 tn	2003 tn	Muutos %
Pakkausmateriaalit			
Myyvälöissä käytetyt materiaalit	1 002	1 001	0
Omien tuontituotteiden pakkausmateriaalit	295	360	-18,1
Julkaisut, markkinointi, mainonta			
Paperi, kartonki	2 138	1 887	13,3
josta Me-lehti	1 178	939	25,5
Toimistot			
Hki, pääkonttori	20,5	25,8	-20,5
Tre, laskentakonttori	6		
Myyvälät (kuitit, fax, hintamerkit)	204		
Kalvoaineistot	0,3	0,4	-25,0

Julkaisut, markkinointi, monistus

Tradekan asiakas- ja henkilöstölehtiin sekä tiedotteisiin, markkinointimateriaaleihin ja bonustiedotteisiin käytettiin enemmän paperia kuin edellisvuonna, mikä johtui kokonaan Me-lehden painosmäärän kasvusta. Brändien markkinointimateriaalit vähenivät Euromarketia lukuun ottamatta.

Sisäinen tiedotus ja laskutus tapahtuivat entistä useammin sähköisesti verkossa, mikä vähensi toimistopaperin tarvetta.

Ympäristökoulutus

Perehdytys ympäristöasioihin hoidettiin AVA-instituutin koulutuksissa. Eri-tyistä ympäristökoulutusta oli myyjä- ja esimieskoulutusten jaksoilla. Lisäksi henkilökuntaa koulutettiin prosessien ja tiimien kokouksien yhteydessä.

Ympäristövahingot

Yritys on mukana valtakunnallisessa maaperän kunnostusohjelmassa Soili-projektissa, jossa on tutkittu 31, kunnostettu 27 ja työn alla yksi entinen polttonesteiden jakelupiste. Pohjaveden seuranta ja kunnostusta jatketaan viidessä kohteessa. Tutkimuksiin ja kunnostuksiin on käytetty vuosina 2003–2004 yhteensä 1,5 miljoonaa euroa.

Tradeka-yhtymä ja Eka-kiinteistöt Oy ovat lisäksi kunnostaneet kolme kohdetta, yhden kohteen pohjaveden seuranta jatkuu edelleen. Eka-kiinteistöt sai päätökseen yhden vanhan teollisuusalueen maaperätutkimukset. Osuuskunta Tradeka-yhtymä jatkoi osuusliikkeen entisen pesulatontin ja pohjaveden puhdistustarpeen selvityksiä.



YkkösBonuksen Norppa-korttin omistajia on jo lähes 7 000. Asiakkaiden ja Tradekan yhteinen tuki Luonnonsuojeluliitolle oli 150 000 euroa.

HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS

Toiminta vuonna 2004

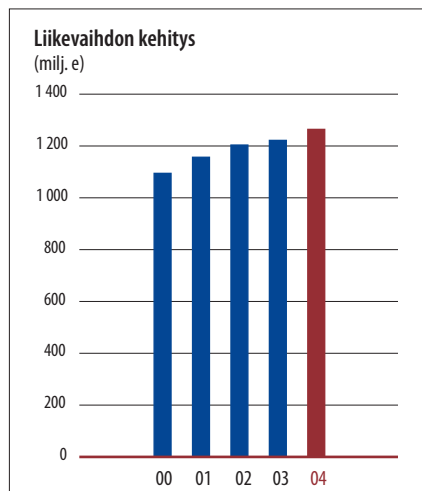
Tradeka-yhtymän liiketoimintaa harjoittivat Tradeka-konserni (vähittäiskauppa) ja Restel-konserni (hotelli- ja ravintolatoiminta). Eka-kiinteistöt-konsernin (kiinteistöliiketoiminta) konsernisuhde päättyi 31.12.2003 osana saneerausohjelman loppujärjestelyjä.

Vuoden 2004 lopussa Tradeka-konsernissa tehtiin liiketoimintojen uudelleenjärjestely. Varsinainen vähittäiskauppaliiketoiminta sekä sitä ohjaavat ja tukevat Ketjuetu Oy T & E:n toiminnot siirrettiin liiketoimintakaupoilla uuteen yhtiöön, jonka nimeksi rekisteröitiin Tradeka Oy. Tradeka-konsernin emoyritykseen jäivät kiinteistö- ja sijoitusomistukset ja sen uudeksi nimeksi rekisteröitiin Tradeka-kiinteistöt Oy.

Osuuskunta Tradeka-yhtymä -konserniin kuuluu emo-osuuskunnan lisäksi 14 liiketoimintaa harjoittavaa tytäryhtiötä ja 33 kiinteistöyhtiötä. Osakkuusyhtiöitä on 54. Muutokset konsernin yritysraakenneissa olivat vuoden aikana varsin vähäiset.

Osuuskunta Tradeka-yhtymän yritysraakenne päättyi 31.12.2003. Ennen yritysraakenneohjelman päättymistä tehdyn sopimuksen mukaan osuuskunta sitoutui maksamaan saneerausvelkojille yritysraakenneohjelman 63.4 §:n mukaista lisäjako-osuutta 16,8 miljoonaa euroa. Vuonna 2004 osuuskunta maksoi lyhyet lisäjako-osuusvelat (2,5 miljoonaa euroa) asianomaisille velkojille ja talletti maksatustietojen puuttuessa loput velkojen lukuun Etelä-Suomen lääninhallituksen tilille. Pitkälle lisäjako-osuusvelalle (14,3 miljoonaa euroa) maksettiin sopimuksen mukainen korko, mutta sitä ei vuoden aikana lyhennetty.

Sopimuksen perusteella osuuskunta maksoi vuoden 2005 alussa 9,5 miljoonaa euroa lisää jako-osuutta korottoman pääomallainan velkojille saamastaan konkurssiin menneen, entisen tytäryhtiönsä Kansa International Corporation Oy:n jakosuusuorituksesta.



Elannon irtaannuttua yhteistyöstä Tradeka-yhtymän kanssa Tradeka Oy osti 47 myymälän liiketoiminnan sekä Ketjuetu Oy T & E:n osakeomistusoisuuden. Restel-konserniin ostettiin Cumulus Seurahuoneen ja Cumulus Olympian liiketoiminnat sekä jälkimmäisen liiketilaosakkeet. Osuusliike Elannon omistus Palveluetu Oy T & E:ssä siirtyi kaupalla Tradeka Group Oy:lle. Kaikki kaupat toteutuivat vuoden 2003 lopussa ja siirtyneiden yksiköiden liiketoiminta käynnistyi Tradeka-yhtymän yritysten lukuun vuoden 2004 alussa.

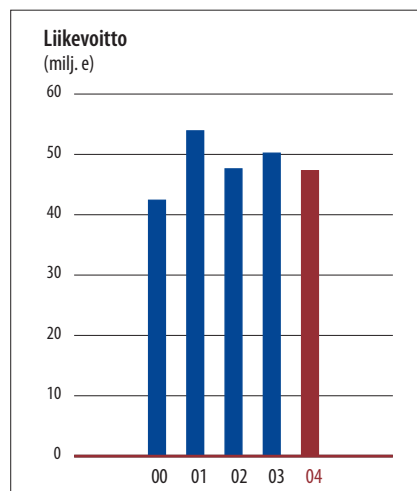
Restel-konsernin hotellien lukumäärä kasvoi yhdellä, kun Turussa sijaitsevan Ramada-hotellin yhteyteen avattiin Cumulus Turku. Rantasipi Edenin laajennus valmistui ja Cumulus Kaisaniemen tilat kunnostettiin. Vuoden mittavin uudishanke oli entisen Hotelli Hesperian rakennussaneeraus, täysin uusituissa tiloissa avattiin Crowne Plaza-hotelli tammikuussa 2005.

Vuoden päättyessä YkkösBonuksessa oli mukana 991 088 aktiivista kanta-asiakastaloutta, joilla oli käytössä 1,8 miljoonaa kanta-asiakaskorttia. YkkösBonus-myyntin arvo oli 1 557 miljoonaa euroa (-8,4 %). Myyntin arvon pienentyminen johtui kokonaisuudessaan Elannon irtautumisesta. Tradeka-konsernin kanta-asiakasmyynti oli 917 miljoonaa euroa (+3,5 %) ja Restel-konsernin 71 miljoonaa euroa (+2,3 %). Bonusta maksettiin kanta-asiakkaille 30,5 miljoonaa euroa (-4,5 milj. e).

YkkösBonus-kanta-asiakasohjelmaan liittyivät uusina yhteistyökumppaneina Area-matkatoimisto, ScandiaRent-autovuokraamo ja Tarjoustalo. Tradeka- ja Restel-konsernien lisäksi YkkösBonuksessa on mukana 14 yhteistyöyrittäjä. Lisäksi yhteistyössä on mukana Luonnonsuojeluliitto.

Liikevaihto ja liiketoiminnan muut tuotot

Yhtymän liikevaihto oli 1 264 miljoonaa euroa (+3,5 %). Liiketoiminnan muut tuotot olivat 8,8 miljoonaa euroa (-13,1 milj. e). Niistä vuokratuot-



toja oli 7,9 miljoonaa euroa ja käyttöomaisuuden myyntivoittoja 0,2 miljoonaa euroa (ed.v. 7,1 milj. e).

Tradeka-konsernin liikevaihto oli 1 053 miljoonaa euroa. Kasvu oli 3,8 %. Restel-konsernin liikevaihto oli 211 miljoonaa euroa (+2,8 %).

Osuuskunnan liikevaihto oli 2,0 miljoonaa euroa (+9,3 %).

Tulos

Tradeka-yhtymän voitto ennen satunnaisia eriä oli 43,1 miljoonaa euroa (ed.v. 43,5 milj. e), josta Tradeka-konsernin osuus oli 20,0 miljoonaa euroa (ed.v. 22,9 milj.e) ja Restel-konsernin 23,7 miljoonaa euroa (ed.v. 22,1 milj. e).

Yhtymän satunnaiset erät olivat nettomäärältään 20,8 miljoonaa euroa. Niihin sisältyy 17,4 miljoonan euron laskennallinen verosaamistuloutus. Yhtymän tuloverot olivat 18,9 miljoonaa euroa, minkä jälkeen tilikauden voitoksi muodostui 45,0 miljoonaa euroa.

Emo-osuuskunnan voitto ennen satunnaisia eriä oli 3,5 miljoonaa euroa. Satunnaiset erät olivat nettona 108,3 miljoonaa euroa. Satunnaisiin tuottoihin sisältyi saatuja konserniavustuksia 105,1 miljoonaa euroa.

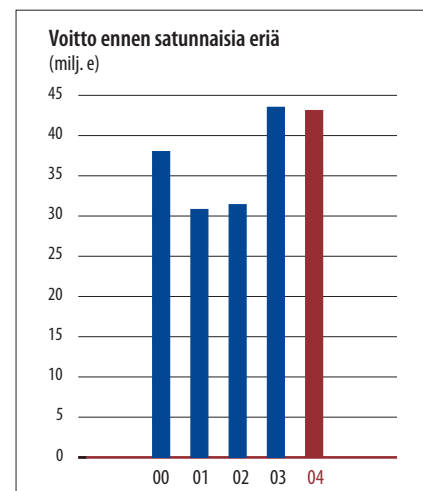
Ylijäämä ja hallituksen esitys ylijäämän käytöstä

Osuuskunta Tradeka-yhtymän tilikauden ylijäämä on 111 667 528,49 euroa. Hallitus ehdottaa, että vuoden 2004 ylijäämä siirretään osuuskunnan sääntöjen mukaisesti käyttörahastoon.

Investoinnit

Käyttöomaisuusinvestointeihin käytettiin vuoden aikana 48,0 miljoonaa euroa eli 18,3 miljoonaa euroa edellistä vuotta enemmän.

Tradeka-konsernissa investoinnit käyttöomaisuuteen olivat 19,1 miljoonaa euroa (ed.v. 17,7 milj. e) ja Restel-konsernissa 28,6 miljoonaa euroa



(ed.v. 11,4 milj. e). Käyttöomaisuusinvestointien lisäksi rahaa sitoutui pysyvien vastaavien muihin sijoituksiin 6,2 miljoonaa euroa (ed.v. 2,3 milj. e). Nettoinvestoinnit olivat 52,4 miljoonaa euroa, eli 6,7 miljoonaa euroa edellisvuotista enemmän.

Rahoitus

Korko- ja muut rahoitusmaksut olivat yhteensä 7,1 miljoonaa euroa (ed.v. 7,4 milj. e) ja saadut korot ja osingot 8,6 miljoonaa euroa (ed.v. 11,2 milj. e).

Tradeka Group Oy nosti vuoden 2004 alussa 50,5 miljoonan euron lainan, jolla maksettiin saneerausohjelmaan liittynyt, ohjelman aikainen vaihtovelkakirjalaina Eka-kiinteistöt Oy:lle kokonaisuudessaan pois. Yhtymän yritykset eivät ottaneet tilikauden aikana muuta uutta ulkopuolista lainaa (ed.v. 46,3 milj. e).

Konsernin velkoja maksettiin kassavaroin 66,8 miljoonaa euroa, josta Tradeka Group Oy edellä mainitun vaihtovelkakirjalainan 50,5 miljoonaa euroa. Osuuskunta Tradeka-yhtymä maksoi saneeraukseen liittyneitä velkojaan 10,9 miljoonaa euroa. Tradeka-konsernin yritysten osuus lainojen lyhennyksistä oli 3,0 miljoonaa euroa ja Restel-konsernin 2,3 miljoonaa euroa.

Konsernin yritysten kassa-asetat ja maksuvalmiudet olivat koko vuoden suunnitelmien mukaiset. Rahavarat olivat vuoden päättyessä 162,9 miljoonaa euroa. Vähennys edellisestä vuodenvaihteesta oli 4,1 miljoonaa euroa.

Taserakenne

Yhtymän konsernitaseen loppusumma oli 534 miljoonaa euroa, joka on 14 miljoonaa euroa edellistä vuotta enemmän.

Yhtymän oma pääoma oli tilinpäätöshetkellä 198,0 miljoonaa euroa (ed.v. 153,7 milj. e). Oman pääoman osuus konsernitaseen loppusummasta oli 37,1 %, kun se vuotta aikaisemmin oli 29,6 %.

Osuuskunnan taseen loppusumma oli 345 mil-

joonaa euroa (ed.v. 251 milj. e). Tasetta kasvattivat tytäryhtiöiden myöntämät 105 miljoonan euron konserniavustukset.

Osuuskunta Tradeka-yhtymän oma pääoma oli 279 miljoonaa euroa, joka on taseen loppusummasta 81 % (ed.v. 67 %).

Henkilöstö

Yhtymän henkilöstömäärä oli kokoaikaiseksi muunnettuna keskimäärin 5 383 (+469). Tradeka-konsernin henkilöstömäärä oli 3 774 (+404), Restel-konsernin 1 496 (-22). Muiden yhtiöiden henkilöstöä oli 113 (+87). Henkilöstömäärien lisäys johtui toimipaikkojen määrän kasvusta sekä Ketjuetu Oy T & E:n ja Palveluetu Oy T & E:n siirtymisestä osakkuusyhtiöistä tytäryhtiöiksi vuoden 2004 alusta.

Jäsenistö

Osuuskuntaan liittyi vuoden aikana 1 067 uutta jäsentä ja osuuskunnasta erosi 2 866 jäsentä. Jäsenmäärä oli vuoden lopussa 297 538. Osuuspääoma oli yhteensä 8,5 miljoonaa euroa. Osuusmaksujen täydestä määrästä oli maksamatta 8,5 miljoonaa euroa.

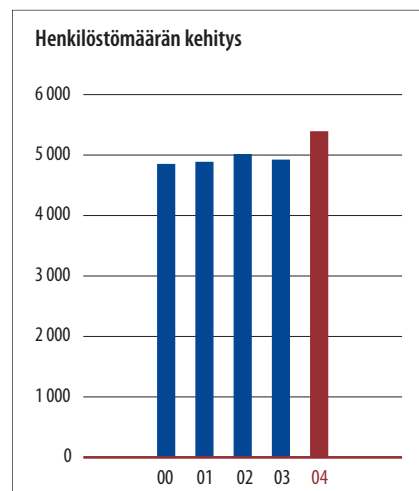
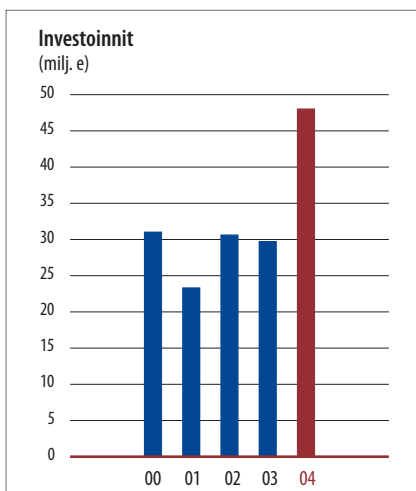
Edustajisto

Edustajiston vaalit pidettiin 12.–31.3.2004. Postiäänestykseen osallistui 41,5 % äänioikeutetuista jäsenistä. Edustajistoon valittiin 110 varsinaista ja 110 varajäsentä.

Edustajiston kokous 26.5.2004 vahvisti osuuskunnan edellisen vuoden tilinpäätöksen, myönsi vastuuvapauden tilivelvollisille ja käsitteli muut osuuskunnan sääntömääräiset asiat.

Hallinto ja johto

Hallintoneuvosto, johon kuuluu 27 jäsentä ja kaksi henkilöstön valitsemaa jäsentä, kokoontui tilikauden aikana seitsemän kertaa.



YkkösBonus kasvaa ja kehittyy. Tradeka-konsernin kanta-asiakasmyynti kasvoi 3,5 % ja Restel-konsernin 2,3 %. Uusia kumppaneita järjestelmään tuli vuoden aikana kolme.

Osuuskunnan hallitukseen kuuluivat oikeustieteen tohtori, varatuomari Olavi Syrjänen puheenjohtajana, kanslianeuvos Maunu Ihalainen varapuheenjohtajana sekä jäsenenä KTM Markku Alhava, koulutuspäällikkö Margit Eteläniemi, KHT Tuire Mannila ja asianajaja Jukka Simula. Henkilöstön edustajat hallituksessa ovat luottamusmies Ritva Vartia varsinaisena jäsenenä sekä pääluottamusmies Martti Kesseli varajäsenenä. Hallituksen jäsenyyksissä ei tapahtunut muutoksia vuonna 2004.

Osuuskunnan toimitusjohtajana toimii Antti Remes ja varatoimitusjohtajana Juha Laisaari.

Tilintarkastajat

Edustajiston 26.5.2004 valitsevat varsinaiset tilintarkastajat ovat KHT Mauri Palvi ja KHT, professori Markku Koskela. Varatilintarkastajiksi edustajisto valitsi KPMG Oy Ab:n ja KHT Kari Lydmanin.

Toiminta vuonna 2005

Vuonna 2005 kansantalouden kasvun ennustetaan pysyvän edellisen vuoden tasolla. Korkotason säilyminen alhaisena ja edelleen kohtuullisena pysyvä inflaatio parantavat myös osaltaan kotitalouksien ostovoimaa. Eri tutkimuslaitosten näkemysten mukaan kuluttajien luottamuksen omaan talouteen odotetaan jatkuvan hyvänä, joten peruslähtökohdat kuluvan vuoden toiminnalle ovat hyvät.

Päivittäistavarakaupassa vaikuttavat edelleen alkoholiveron alenemisen ja EU:n laajentumisen seurauksena tapahtuneet keskiolutkaupan muutokset. Lisäksi kilpailutilanteen yleisen muutoksen synnyttämä entistä kireämpi hintakilpailu alentaa hintoja ja hillitsee kaupan kasvua. Alkuvuoden aikana koko alan kehitys on ollut on ollut odotettua heikompaa.

Tradekan vähittäiskaupan tavoitteena on kasvattaa markkinaosuuttaan muun muassa panostamalla lähikauppojen uusperustantaan sekä viemällä keskeisten kehityshankkeiden hyödyt käytännön toimintaan. Tavoitteena on säilyttää kannattavuus vähintään edellisen vuoden tasolla.

Vähittäiskaupan pidemmän aikavälin strategiatarkastelu aloitettiin yrityssaneerauksen päätyttyä vuonna 2004. Yrityksen täsmennetty strategia korostaa henkilöstön osaamista ja edelläkävijyyttä vähittäiskaupassa. Tavoitteena on varmistaa yrityksen kilpailukyky ja osuuskunnan jäsenten ja kanta-asiakkaiden palvelut myös tulevaisuudessa, ja tämä työ jatkuu edelleen.

Hotelli- ja ravintola-alalla kysynnän arvioidaan vuonna 2005 hieman paranevan sekä ravintolattä majoituskaupassa. Alan kannattavuudessa ei arvioida tapahtuvan mainittavaa muutosta edelliseen vuoteen verrattuna.

Oman tuloksensa varmistamiseksi Restel jatkaa strategiansa tinkimätöntä noudattamista. Tämä merkitsee ketjuttamisen ja konseptoinnin syventämistä, kannattavaa laajentumista, palvelutapahtuman sekä liikekulojen tarkkaa hallintaa.

Alkuvuoden aikana on avattu jo kaksi uutta hotellia, Crowne Plaza Helsingissä sekä Rantasipi Imatran Valtionhotelli. Cumulus Salo avataan kevätkesällä ja Holiday Inn City West Helsingin Ruoholahdessa kesällä.

TRADEKA-YHTYMÄ
KONSERNITULOSLASKELMA 1.1.-31.12.2004

	Milje			% liikevaihdosta	
	2004	2003	04/03	2004	2003
LIKEVAIHTO	1 264	1 222	42	100,00	100,00
Liiketoiminnan muut tuotot	9	22	-13	0,70	1,79
Liiketoiminnan kulut:					
Tavarat	-852	-840	-12	-67,42	-68,79
Henkilöstökulut	-171	-153	-18	-13,56	-12,55
Poistot ja arvonalentumiset	-27	-29	2	-2,17	-2,40
Liiketoiminnan muut kulut	-175	-170	-4	-13,81	-13,95
Yhteensä	-1 226	-1 193	-32	-96,96	-97,68
LIKEVOITTO	47	50	-3	3,74	4,11
Rahoitustuotot ja -kulut	-4	-7	3	-0,33	-0,55
VOITTO ennen satunnaisia eriä	43	43	0	3,41	3,56
Satunnaiset erät	21	74	-53	1,65	6,01
VOITTO satunnaisten erien jälkeen	64	117	-53	5,06	9,57
Tuloverot	-19	-30	11	-1,49	-2,42
Vähemmistön osuus	0	0	0	0,00	0,00
TILIKAUDEN VOITTO	45	87	-42	3,56	7,15

TRADEKA-YHTYMÄ
KONSERNITASE 31.12.2004

Vastaavaa	Milj. e			% taseesta	
	2004	2003	04/03	2004	2003
Pysyvät vastaavat:					
Aineettomat hyödykkeet	42	41	1	7,9	8,0
Konserniliikearvo	1	1	0	0,2	0,2
Aineelliset hyödykkeet	156	142	14	29,3	27,4
Sijoitukset:					
Osuudet osakkuusyrityksissä	43	49	-6	8,1	9,4
Muut sijoitukset	11	10	0	2,0	2,0
Pysyvät vastaavat yhteensä	253	244	9	47,5	47,0
Vaihtuvat vastaavat:					
Vaihto-omaisuus	58	57	1	10,8	11,0
Laskennallinen verosaaminen	17	20	-3	3,2	3,7
Saamiset	43	32	11	8,0	6,2
Rahoitusarvopaperit	116	72	44	21,7	13,8
Rahat ja pankkisaamiset	47	95	-48	8,8	18,3
Vaihtuvat vastaavat yhteensä	281	276	5	52,5	53,0
Vastaavaa yhteensä	534	520	14	100,0	100,0

Vastattavaa	Milj. e			% taseesta	
	2004	2003	04/03	2004	2003
Oma pääoma:					
Osuuspääoma	8	9	-1	1,6	1,8
Arvonkorotusrahasasto	0	0	0	0,0	0,0
Vararahasto	13	13	0	2,5	2,6
Käyttörahasasto	141	98	42	26,3	18,9
Edellisten tilikausien tappiot	-9	-54	45	-1,8	-10,5
Tilikauden ylijäämä	45	87	-42	8,4	16,8
Oma pääoma yhteensä	198	154	44	37,1	29,6
Vähemmistöosuus	6	6	0	1,0	1,1
Pakolliset varaukset	3	9	-6	0,6	1,8
Vieras pääoma					
Laskennallinen verovelka	1	2	-1	0,2	0,4
Pitkäaikainen vieras pääoma	174	207	-33	32,7	39,8
Lyhytaikainen vieras pääoma	152	142	10	28,4	27,3
Vieras pääoma yhteensä	327	351	-24	61,3	67,5
Vastattavaa yhteensä	534	520	14	100,0	100,0

TRADEKA - YHTYMÄ

KONSERNIN RAHOITUSLASKELMA 1.1. - 31.12.2004

Milj. e	2004	2003
LIIKETOIMINNAN RAHAVIRTA		
Voitto ennen satunnaisia eriä	43	43
Oikaisut:		
Poistot ja arvonalentumiset	27	29
Muut tuotot ja kulut, joihin ei liity maksua	-8	-7
Rahoitustuotot ja -kulut	4	7
Muut oikaisut (- myyntivoitot ja + tappiot)	1	-4
Rahavirta ennen käyttöpääoman muutosta	67	68
Käyttöpääoman muutos:		
Lyhytaikaisten liikesaamisten lisäys(-)/vähennys (+)	3	-1
Vaihto-omaisuuden lisäys (-)/vähennys (+)	-1	3
Lyhytaikaisten velkojen lisäys (+)/vähennys (-)	-5	-4
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	64	66
Maksetut korot ja muut rahoitusmaksut	-7	-7
Saadut osingot	5	4
Saadut korot	3	7
Maksetut verot	0	-1
Rahavirta ennen satunnaisia eriä	65	69
Satunnaisista eristä johtuva rahavirta (netto)	0	-3
Liiketoiminnan rahavirta	65	66
INVESTOINTIEN RAHAVIRTA		
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-48	-30
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	1	0
Investoinnit muihin sijoituksiin	-6	-2
Luovutustulot muista sijoituksista	1	-27
Myönnetyt lainat	0	0
Lainasaamisten takaisinmaksut	0	13
Investointien rahavirta	-52	-46
RAHOITUKSEN RAHAVIRTA		
Osuusmaksut vuoden aikana	0	0
Palautetut osuusmaksut	-1	
Pitkäaikaisten lainojen nostot	50	46
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-64	-42
Saneerausvelkojen maksut	-2	-44
Rahoituksen rahavirta	-17	-40
RAHAVAROJEN MUUTOS		
RAHAVARAT 1.1.	167	187
RAHAVARAT 31.12.	163	167

TRADEKA-YHTYMÄ

LIITETIEDOT 31.12.2004

Osuuskunta Tradeka-yhtymä on Tradeka-yhtymä-konsernin emoyritys. Osuuskunta Tradeka-yhtymän kotipaikka on Helsinki. Tradeka-yhtymän konsernitilinpäätöksen jäljennökset ovat saatavissa Osuuskunta Tradeka-yhtymästä, Hämeentie 19, 00500 Helsinki.

TILINPÄÄTÖKSEN LAATIMISPERIAATTEET

Tilinpäätös on laadittu 31.12.1997 voimaan tulleiden Suomen kirjanpitolain säännösten mukaisesti sekä muutoin 28.12.2001 voimaan tullutta osuuskuntalakia noudattaen.

Arvostus- ja jaksotusperiaatteet

Käyttöomaisuus on merkitty taseeseen hankintamenoa vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla ja tarvittavilla arvonalentumiskirjauksilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasapoistoina käyttöomaisuushyödykkeiden taloudellisen vaikutusajan perusteella hankintamenoista.

Poistoajat ovat:

Konserniliikearvo	10 vuotta
Liikearvot	5–10 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot	5–10 vuotta
Rakennukset ja rakennelmat	10–40 vuotta
Koneet ja kalustot	5–10 vuotta
Muut aineelliset hyödykkeet	5–10 vuotta

Liikearvot poistetaan pääsääntöisesti 5 vuodessa. Hankinnassa, jossa liikearvon poisto aika on 10 vuotta, liikearvon tuloa tuottavan vaikutuksen on arvioitu olevan vähintään 10 vuotta.

Muihin pitkävaikutteisiin menoihin sisältyvät vuokratilojen korjausmenot poistetaan pääsääntöisesti 10 vuodessa.

Kiinteistöjen kirjanpitoarvot konsernitaseessa vastaavat alkuperäisiä hankintamenoja tai suunnitelman mukaisia hankintamenojäännöksiä tai sitä alhaisempia todennäköisiä luovutushintoja.

Vaihto-omaisuus on esitetty alkuperäisen hankintamennon tai tätä alhaisemman todennäköisen myyntihinnan määräisenä. Konsernin vaihto-omaisuus koostuu pääasiassa päivittäis- ja käyttötavarakaupan tavaroista.

Myyntisaamiset koostuvat osin luottokorttisaamisista. Muut saamiset ovat lähinnä kulu- ja ostohyvityksiä. Saamiset on arvostettu nimellisarvoon tai sitä alhaisempaan todennäköiseen arvoon.

Rahoitusarvopaperit ovat julkisen kaupankäynnin kohteena olevia yritystodistuksia ja ne on arvostettu hankintamenoon.

Eläkkeet

Konserniin kuuluvien yhtiöiden työntekijöiden eläketurva on hoidettu ulkopuolisissa eläkevakuutusyhtiöissä. Eläkemenot kirjataan kuluiksi kertymisvuonna.

Lisäksi Osuuskunta Tradeka-yhtymä ja eräät sen tytäryhtiöt ovat osakkaina Eläkekassa Tuessa. Osakkuuteen liittyvät sitoumukset on esitetty konsernin liitetiedoissa.

Edellisen tilikauden tietojen vertailukelpoisuus

Yrityssaneerausohjelman päättyminen vuoden 2003 lopussa johti sekä emo-osuuskunnassa että konsernissa merkittäviin tase- ja tulosvaikutuksiin. Tulosvaikutukset näkyvät edelleenkin satunnaisissa erissä, niiden kehityksessä sekä niiden jälkeisissä tuloksissa. Taseiden vertailtavuuteen saneerauksen päättymisellä ei enää ole merkittävää vaikutusta.

Elanto-yhteistyösopimusten ennenaikaisesta päättymisestä johtuneet kaupat toteutettiin aivan vuoden 2003 lopussa. Kauppojen ajankohdasta johtuen niiden operatiiviset tulosvaikutukset kohdistuvat vain vuoteen 2004.

Laskennalliset verot

Laskennallinen verovelka ja -saaminen on laskettu konsernitilinpäätöksessä verotuksen ja tilinpäätöksen välisille jaksotuseroille käyttäen 26 %:n verokantaa. Konsernitaseeseen sisältyy laskennallinen verovelka kokonaisuudessaan ja laskennallinen verosaaminen erityisen varovaisen arvion suuruisuena.

Laskennallinen verosaaminen perustuu pääasiassa Osuuskunta Tradeka-yhtymän aikaisemmilta vuosilta vahvistettuihin tappioihin ja verotuksessa vielä vähentämättömiin poistoihin sekä arvonalentumisiin.

Konsernin laskennallista verosaamista on vuonna 2004 kerrytetty tulouttamalla yllä mainituista aikaisempien vuosien vahvistetuista tappioista ja poistoista satunnaisissa tuotoissa 17,4 milj. euroa. Kun laskennallista verosaamista on toisaalta käytetty konsernin vuoden 2004 laskennallisiin tuloveroihin 19,9 milj. euroa, supistui laskennallisen verosaamisen määrä 17,0 milj. euroon.

Konsernitilinpäätöksessä satunnaisiin eriin sisältyvä laskennallisen verosaamisen tuloutuskirjaus vastaa Kirjanpitolautakunnan laskennallisia verovelkoja ja -saamia koskevan yleisohjeen 11.1.1999 siirtymävaiheen mukaista menettelyä. Koska siirtymistilikautena tuloutettiin laskennallista verosaamista kirjanpidossa erityistä varovaisuutta noudattaen vain pieni murto-osa, ja koska tuloutus on tavanomaisesta toiminnasta poikkeava, osaltaan kertaluonteinen ja olennainen sekä aikaisemmista tilikausista johtuva, vastaa tilinpäätösmenettely satunnaisia eriä koskevia säännöksiä.

KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LAATIMISPERIAATTEET

Konsernitilinpäätöksen laajuus

Konsernitilinpäätökseen on yhdistelty Tradeka- ja Restel-alakonsernien sekä sivulla 33 luetteloitujen tytäryhtiöiden tilinpäätökset ja sivulla 34 luetteloitujen osakkuusyhtiöiden tilinpäätöstiedot. Edellä

mainituille liitteille on myös merkitty yhdistelemättä jätetyt yhtiöt yhtiökohtaisin perusteluin.

Konsernirakenteen muutokset

Tradeka-konsernissa toteutettiin aivan vuoden 2004 lopussa vähittäiskauppaliiketoiminnan yrityskohtaisia uudelleenjärjestelyjä. Koska toimenpiteet liittyivät konsernin sisäisiin siirtoihin ja kauppoihin, eliminoituvat niiden tulos- ja tasevaikutukset jo Tradeka-konsernissa.

Joulukuussa Tradeka-konsernin emoyhtiö osti Riopoli Oy -nimisen toimimattoman yhtiön koko osakekannan. Yhtiö oli perustettu kesällä 2004 ja rekisteröity 2.7.2004. Yhtiön ensimmäinen tilikausi päättyy 31.12.2005. Yhtiö sisältyy Tradeka-konsernin konsernitilinpäätökseen välitilinpäätöksen mukaisena.

Hankittu uusi yhtiö osti 31.12.2004 konsernin kotimaisen vähittäiskauppaliiketoiminnan lukuunottamatta mm. kiinteistö- ja sijoitusomistusta. Samassa yhteydessä yhtiön uudeksi nimeksi rekisteröitiin Tradeka Oy ja konsernin emoyhtiön uudeksi nimeksi Tradeka-kiinteistöt Oy.

Muut muutokset Tradeka-konsernin yritysraenteessa olivat Lievestuoreen Liikekeskus Oy:n 46 %:n omistusosuuden osto loka-kuussa 2004 ja Kurikan Hissat Oy -nimisen täysin omistetun kiinteistötytäryhtiön sulautuminen Tradeka-kiinteistöt Oy:öön. Sulautuminen rekisteröitiin 31.12.2004.

Restel-konsernissa Restel Oy perusti vuoden aikana Kiinteistö Oy Hotelli Ruoholahden. Yhtiö on rekisteröity 3.5.2004. Kesäkuussa Restel Oy myi Kiinteistö Oy Kuopion Kivikartano-nimisen osakkuusyhtiön osakkeet.

KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LASKENTAPERIAATTEET

Sisäinen osakkeenomistus

Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmällä. Merkittävimmät tytäryhtiöt ovat itse perustettuja. Ostettujen tytäryhtiöiden hankintamenon ja hankittua omaisuutta vastaavan oman pääoman ero on ensisijaisesti kohdistettu käyttöomaisuuteen ja muulta osin esitetty konserniliikearvona.

Sisäiset liiketapahtumat ja katteet

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäiset saamiset ja velat samoin kuin realisoitumattomat käyttöomaisuuden myyntivoitot on eliminoitu.

Vuoden 2004 konsernitilinpäätöksessä eliminoitiin sisäisiä katteita 45,3 milj. euroa (ed.v. 46,1 meur), joista Restel Oy:n vuoden 1990 lopulla tapahtuneesta yhtiöittämisestä johtuvia oli 12,7 milj. euroa (12,0 meur) ja Tradeka Oy:n vuonna 1995 tapahtuneesta yhtiöittämisestä sekä myöhemmistä käyttöomaisuuskaupoista johtu-

via 32,0 milj. euroa (33,5 meur). Muut konsernin sisäisten kiinteistökauppojen katteet olivat 0,6 milj. euroa (0,6 meur).

Vähemmistöosuudet

Vähemmistöosuudet on erotettu konsernin omasta pääomasta ja tuloksesta sekä esitetty omana eränään.

Muuntoerot

Ulkomaisen tytäryhtiön tilinpäätösluvut on muutettu euroiksi soveltaen monetary/non monetary-menetelmää. Yhdistelyssä syntynyt muuntoero on käsitelty tulosvaikutteisesti rahoituserissä.

Osakkuusyhtykset

Osakkuusyhtykset on yhdistelty pääomaosuusmenetelmällä. Konsernin omistusosuuden mukaiset osuudet osakkuusyhtiöiden tilikauden tuloksista on esitetty ostojen oikaisueränä Inex-Partners-konsernin osalta ja rahoituserissä kiinteistöosakkuusyhtiöiden osalta.

TRADEKA-YHTYMÄ

KONSERNITULOSLASKELMAN LIITTEET

LIKEVAIHTO

Milj. e	2004	2003	04/03
Liikevaihto toimialoittain:			
Tradeka-konserni/vähittäiskauppa	1 053,3	1 015,1	38,2
Restel-konserni/hotelli- ja ravintolatoiminta	211,4	205,7	5,7
Muu liikevaihto ja eliminoinnit	-0,6	0,8	-1,4
Yhteensä	1 264,1	1 221,6	42,5

Liikevaihto koostuu pääosin kotimaan myynnistä.

LIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT

Milj. e	2004	2003	04/03
Vuokratuotot	7,9	14,3	-6,4
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	0,2	7,1	-6,9
Muut tuotot	0,7	0,5	0,2
Yhteensä	8,8	21,9	-13,1

Muut tuotot ovat pääosin Restel-konsernin työvoimaveloituksia yhteistyösopimusyhtiöiltä.

LIKETOIMINNAN KULUT

Tavarat

Milj. e	2004	2003	04/03
Ostot tilikauden aikana	-852,9	-836,2	-16,7
Varastojen muutos	0,7	-4,1	4,8
Yhteensä	-852,2	-840,3	-11,9

Henkilöstökulut

Milj. e	2004	2003	04/03
Palkat ja palkkiot	-138,6	-120,8	-17,8
Eläkekulut	-20,5	-21,0	0,5
Muut henkilöstökulut	-12,3	-11,5	-0,8
Yhteensä	-171,4	-153,3	-18,1

Eläkekulujen kehitykseen vaikuttavat työttömyyseläkkeiden oma-vastuuosuuksien väheneminen Restel- ja varsinkin Tradeka-konsernissa. Lisäksi emo-osuuskunnan osuuden laskenta eläkekassan rahastoimattomasta vastuuvajasta alensi eläkekulujen määrää.

Maksetut ennakonpidätyksenlaiset palkat ja palkkiot luontoisetuineen

Milj. e	2004	2003	04/03
Toimitusjohtajille ja hallintoelimille	1,1	1,0	0,1
Muut maksetut palkat ja palkkiot	127,2	116,5	10,7
Yhteensä	128,3	117,5	10,8

Osuuskunta Tradeka-yhtymän, Tradeka Oy:n ja Restel Oy:n toimitusjohtajilla on oikeus eläkkeeseen 60 vuotiaana.

Henkilöstön määrä tilikauden aikana keskimäärin

	2004	2003	04/03
Tradeka-konserni	3 774	3 370	+404
Restel-konserni	1 496	1 518	-22
Muu henkilöstö	113	26	+87
Yhteensä	5 383	4 914	+469

Poistot ja arvonalentumiset

Milj. e	2004	2003	04/03
Aineettomista oikeuksista	-0,1	-0,1	0,0
Liikearvon poistot	-1,4	-0,3	-1,1
Poistot muista pitkävaikutteisista menoista	-7,4	-8,8	1,4
Rakennusten poistot	-4,0	-6,7	2,7
Poistot koneista ja kalustoista	-13,9	-12,9	-1,0
Poistot muista aineellisista hyödykkeistä	-0,5	-0,6	0,1
Konserniliikearvon poisto/reservin tuloutus	-0,1	0,1	-0,2
Yhteensä	-27,4	-29,3	1,9

Liiketoiminnan muut kulut

Milj. e	2004	2003	04/03
Myynnistä johtuvat kulut yhteensä	-3,9	-3,8	-0,1
Markkinointikulut	-9,3	-3,5	-5,8
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista	0,0	0,1	-0,1
Vuokratulot	-70,8	-60,6	-10,2
Kiinteistökulut	-15,2	-20,4	5,2
Hallintokulut	-18,9	-15,8	-3,1
Muut käyttö- ja ylläpitokulut	-55,6	-65,0	9,4
Pysyvien vastaavien myyntitappiot	-0,9	-1,4	0,5
Yhteensä	-174,6	-170,4	-4,2

RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT

Milj. e	2004	2003	04/03
Tuotot muista pysyvien vastaavien sijoituksista:			
Tuotot osuuksista muissa yrityksissä	0,1	0,9	-0,8
Korkotuotot sijoituksista	0,0	0,1	-0,1
Muut korko- ja rahoitustuotot:			
Muut korkotuotot	3,6	5,8	-2,2
Muut rahoitustuotot:			
omistusyhteisyriyksiltä	0,1	0,0	0,1
ulkopuolisilta	0,0	0,0	-0,0
kurssivoitot	0,0	0,1	-0,1
Rahoitustuotot yhteensä	3,8	6,9	-3,1
Osuus kiinteistöosakkuus-yhtiöiden tuloksista	-0,3	-0,1	-0,2
Arvon alentumiset			
Pysyvien vastaavien sijoituksista	0,0	-0,0	0,0
Korkokulut:			
Pääomallainan korkokulut	0,0	-4,0	4,0
Muut ulkopuolisille	-7,6	-9,1	1,5
Korkokulut yhteensä	-7,6	-13,1	5,5
Muut rahoituskulut:			
Muuntoerot ja kurssitappiot	0,0	0,0	0,0
Muut rahoituskulut	-0,1	-0,4	0,3
Muut rahoituskulut yhteensä	-0,1	-0,4	0,3
Korko- ja muut rahoituskulut yhteensä	-7,7	-13,5	5,8
Yhteensä netto	-4,2	-6,7	2,5
Korkotuotot yhteensä	3,6	5,9	-2,3

SATUNNAISET ERÄT

Milj. e	2004	2003	04/03
Satunnaiset tuotot:			
Saneerausvelkojen lisäleikkaukset	0,0	3,2	-3,2
Saneerausohjelman lopputilitysttuotto	0,0	6,2	-6,2
Konsernirakenteen muutoksen vaikutus	0,0	44,5	-44,5
Laskennallinen verosaaminen	17,4	32,0	-14,6
Korvaus sopimuksen päättymisestä	0,0	8,5	-8,5
Muut satunnaiset tuotot	13,0	0,5	12,5
Yhteensä	30,4	94,9	-64,5
Satunnaiset kulut:			
Saneerausvelkojen leikkausten peruutukset	-9,6	-17,2	7,6
Muut saneerauskulut ja -korvaukset	-0,0	-2,3	2,3
Muut sopimukseen liittyvät korvaukset	0,0	-2,0	2,0
Yhteensä	-9,6	-21,5	11,9
Yhteensä netto	20,8	73,4	-52,6

Laskennallista verosaamista on kommentoitu laadintaperiaatteissa (sivu 24). Muut satunnaiset erät johtuvat lähinnä emo-osuuskunnasta ja niitä on kommentoitu sivulla 39.

TULOSLASKELMAN VEROT

Milj. e	2004	2003	04/03
Tilikauden verot	-0,4	-1,0	0,6
Laskennallisen verovelan muutos	1,4	-0,3	1,7
Laskennallisen verosaamisen käyttö	-19,9	-28,2	8,3
Yhteensä	-18,9	-29,5	10,6

TRADEKA-YHTYMÄ

KONSERNITASEEN LIITTEET

PYSYVÄT VASTAAVAT

Aineettomat hyödykkeet

Milj. e	2004	2003	04/03
Aineettomat oikeudet	2,2	0,9	1,3
Liikearvo	10,1	11,5	-1,4
Muut pitkävaikutteiset menot	29,5	28,9	0,6
Ennakkomaksut	0,4	0,1	0,3
Yhteensä	42,2	41,4	0,8

Aineettomat oikeudet

Milj. e	2004	2003
Hankintameno 1.1.	1,0	1,0
Lisäykset	1,5	0,0
Hankintameno 31.12.	2,5	1,0
Kertyneet poistot 1.1.	-0,1	0,0
Tilikauden poistot	-0,2	-0,1
Kertyneet poistot 31.12.	-0,3	-0,1
Kirjanpitoarvo 31.12.	2,2	0,9

Liikearvo

Milj. e	2004	2003
Hankintameno 1.1.	27,2	16,3
Lisäykset	0,0	10,9
Hankintameno 31.12.	27,2	27,2
Kertyneet poistot 1.1.	-15,7	-15,4
Tilikauden poistot	-1,4	-0,3
Kertyneet poistot 31.12.	-17,1	-15,7
Kirjanpitoarvo 31.12.	10,1	11,5

Muut pitkävaikutteiset menot

Milj. e	2004	2003
Hankintameno 1.1.	86,4	85,2
Lisäykset	8,0	8,8
Vähennykset; loppuun poistetut	0,0	-7,6
Hankintameno 31.12.	94,4	86,4
Kertyneet poistot 1.1.	-57,5	-56,3
Tilikauden poistot	-7,4	-8,8
Vähennykset; loppuun poistetut	0,0	7,6
Kertyneet poistot 31.12.	-64,9	-57,5
Kirjanpitoarvo 31.12.	29,5	28,9

Ennakkomaksut

Milj. e	2004	2003
Hankintameno 1.1.	0,1	0,1
Lisäykset	0,3	0,0
Käyttöön otettu	-0,0	0,0
Kirjanpitoarvo 31.12.	0,4	0,1

Konserniliikearvo

Milj. e	2004	2003	04/03
Hankintameno 1.1. ja 31.12.	1,5	1,5	
Kertyneet poistot 1.1.	-0,3	-0,4	
Tilikauden poistot	-0,1	-0,1	
Konsernireservin tuloutus	0,0	0,2	
Kertyneet poistot 31.12.	-0,4	-0,3	
Kirjanpitoarvo 31.12.	1,1	1,2	-0,1

Aineelliset hyödykkeet

Milj. e	2004	2003	04/03
Maa- ja vesialueet	10,1	9,9	0,2
Rakennukset ja rakennelmat	80,3	80,2	0,1
Koneet ja kalusto	51,9	46,6	5,3
Muut aineelliset hyödykkeet	1,3	1,8	-0,5
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	12,7	3,7	9,0
Yhteensä	156,3	142,2	14,1

Maa- ja vesialueet

Milj. e	2004	2003
Hankintameno 1.1.	10,2	11,5
Lisäykset	0,3	0,8
Vähennykset; myynnit	-0,1	-2,1
Hankintameno 31.12.	10,4	10,2
Kertyneet arvonalentumiset 1.1 ja 31.12.	-0,3	-0,3
Kirjanpitoarvo 31.12.	10,1	9,9

Rakennukset ja rakennelmat

Milj. e	2004	2003
Hankintameno * 1.1.	128,8	147,2
Lisäykset	4,3	4,7
Vähennykset; myynnit	-0,2	-23,1
Hankintameno* 31.12.	132,9	128,8
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 1.1.	-48,6	-41,9
Tilikauden poistot	-4,0	-6,7
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 31.12.	-52,6	-48,6
Kirjanpitoarvo 31.12.	80,3	80,2

* Rakennusten hankintamenoon

sisältyvät arvonorotukset 1.1. ja 31.12. 0,0 0,0

Koneet ja kalusto

Milj. e	2004	2003
Hankintameno 1.1.	142,9	131,5
Lisäykset	19,3	16,3
Vähennykset; myynnit	-0,1	-0,1
Vähennykset; loppuun poistetut	0,0	-4,8
Hankintameno 31.12.	162,1	142,9
Kertyneet poistot 1.1.	-96,3	-88,1
Tilikauden poistot	-13,9	-13,0
Vähennykset; loppuun poistetut	0,0	4,8
Kertyneet poistot 31.12.	-110,2	-96,3
Kirjanpitoarvo 31.12.	51,9	46,6

Muut aineelliset hyödykkeet

Milj. e	2004	2003
Hankintameno 1.1.	3,8	4,5
Lisäykset	0,1	0,1
Vähennykset;	-0,1	-0,2
Vähennykset; loppuun poistetut	0,0	-0,6
Hankintameno 31.12.	3,8	3,8
Kertyneet poistot 1.1.	-2,0	-2,0
Tilikauden poistot	-0,5	-0,6
Vähennykset; loppuun poistetut	0,0	0,6
Kertyneet poistot 31.12.	-2,5	-2,0
Kirjanpitoarvo 31.12.	1,3	1,8

Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat

Milj. e	2004	2003
Hankintameno 1.1.	3,7	1,7
Lisäykset	12,1	3,0
Käyttöön otettu	-3,1	-1,0
Kirjanpitoarvo 31.12.	12,7	3,7

Sijoitukset

Milj. e	2004	2003	04/03
Osuudet omistusyhteisyrityksissä	43,2	49,1	-5,9
Muut sijoitukset:			
Saamiset omistusyhteisyrityksiltä	0,1	0,1	0,0
Muut osakkeet ja osuudet	10,0	9,8	0,2
Muut saamiset	0,4	0,3	0,1
Muut sijoitukset yhteensä	10,5	10,2	0,3
Yhteensä	53,7	59,3	-5,6

Osuudet omistusyhteisyrityksissä

Milj. e	2004	2003
Osuudet 1.1.	49,2	47,7
Lisäykset	0,0	7,0
Vähennykset	-5,9	-5,5
Osuudet 31.12.	43,3	49,2
Kertyneet arvonalentumiset 1.1. ja 31.12.	-0,1	-0,1
Kirjanpitoarvo 31.12.	43,2	49,1

Muut osakkeet ja osuudet

Milj. e	2004	2003
Hankintameno 1.1.	10,8	14,2
Lisäykset	0,3	1,5
Vähennykset; myynnit	-0,1	-4,9
Hankintameno 31.12.	11,0	10,8
Kertyneet arvonalentumiset 1.1.	-1,0	-1,0
Tilikaudella kirjatut arvonalentumiset	0,0	0,0
Kertyneet arvonalentumiset 31.12.	-1,0	-1,0
Kirjanpitoarvo 31.12.	10,0	9,8

Osakkeet ja osuudet yhteensä

Milj. e	2004	2003
Hankintameno 31.12.	54,3	60,0
Kertyneet arvonalentumiset 31.12.	-1,1	-1,1
Kirjanpitoarvo 31.12.	53,2	58,9

Saamiset omistusyhteisyrityksiltä

Milj. e	2004	2003
Saamiset nimellisarvoon 1.1.	0,1	0,2
Lyhennykset	-0,0	-0,1
Kirjanpitoarvo 31.12.	0,1	0,1

Muut saamiset

Milj. e	2004	2003
Saamiset nimellisarvoon 1.1.	0,3	13,3
Lisäykset	0,1	0,0
Lyhennykset	-0,0	-13,0
Kirjanpitoarvo 31.12.	0,4	0,3

VAIHTUVAT VASTAAVAT

Vaihto-omaisuus

Milj. e	2004	2003	04/03
Tavarat	57,8	57,0	0,8

Saamiset

Milj. e	2004	2003	04/03
Pitkäaikaiset saamiset:			
Muut saamiset	0,0	0,7	-0,7
Siirtosaamiset	0,4	0,4	0,0
Yhteensä	0,4	1,1	-0,7

Lyhytaikaiset saamiset:

Myyntisaamiset	12,4	11,9	0,5
Saamiset omistusyhteisyrityksiltä	0,6	4,9	-4,3
Muut saamiset	12,5	10,6	1,9
Siirtosaamiset	16,7	3,9	12,8
Yhteensä	42,2	31,3	10,9

Saamiset yhteensä

42,6 32,4 10,2

Pitkäaikaisiin siirtosaamisiin sisältyy Kelan korvaus työterveyshuollon kuluista.

Lyhytaikaisiin siirtosaamisiin sisältyvät:

Saamatta olevat vuosihyvitykset	0,3	0,0	
Muut saamatta olevat kuluhyvitykset	2,1	2,5	
Muut ennalta maksetut muut liikekulut	0,6	0,9	
Saamatta olevat satunnaiset tuotot	12,9	0,0	
Palautuvat veroennakot	0,5	0,4	
Saamatta olevat rahoitustuotot	0,3	0,1	
Yhteensä	16,7	3,9	

Saamiset omistusyhteisyrityksiltä

Milj. e	2004	2003	04/03
Lyhytaikaiset saamiset:			
Myyntisaamiset	0,6	0,1	0,5
Muut saamiset	0,0	0,5	-0,5
Siirtosaamiset	0,0	4,3	-4,3
Yhteensä	0,6	4,9	-4,3

Lyhytaikaiset siirtosaamiset ovat saamatta olevia vuosihyvityksiä.

Rahoitusarvopaperit

Milj. e	2004	2003	04/03
Muut arvopaperit	116,0	71,7	44,3

Rahoitusarvopaperit ovat julkisen kaupankäynnin kohteena olevia yrittödistuksia.

OMA PÄÄOMA

Osuuspääoma

Milj. e	2004	2003	04/03
Nykyisten jäsenten osuusmaksut 1.1.	8,5	8,5	
+ suoritettut osuusmaksut tilikauden aikana	0,0	0,0	
- tilikauden aikana eronneiden jäsenten osuusmaksut	0,0	0,0	
Nykyisten jäsenten osuusmaksut 31.12.	8,5	8,5	
Entisten jäsenten osuusmaksut 1.1.	0,7	0,7	
+ tilikauden aikana eronneiden jäsenten osuusmaksut	0,0	0,0	
- palautettu entisille jäsenille	-0,7	0,0	
Entisten jäsenten osuusmaksut 31.12.	0,0	0,7	
Osuuspääoma yhteensä 31.12.	8,5	9,2	-0,7
Arvonkorotusrahoisto 1.1. ja 31.12.	0,0	0,0	
Vararahasto 1.1. ja 31.12.	13,4	13,4	
Käyttörahoisto 1.1.	98,3	70,6	
Siirretty edellisen tilikauden emon ylijäämä	42,3	27,7	
Käyttörahoisto 31.12.	140,6	98,3	
Edellisten tilikausien tappiot 1.1.	-54,5	-59,3	
Edellisen tilikauden konsernin muusta voitosta	45,1	4,8	
Kertyneet tappiot 31.12.	-9,4	-54,5	
Tilikauden voitto:			
Emo-osuuskunnan tilikauden ylijäämä	111,7	42,3	
Konsernin muu tilikauden tappio	-66,7	45,1	
Konsernin tilikauden voitto	45,0	87,4	
Oma pääoma yhteensä	198,1	153,8	

Laskelma voitonjakokelpoisista varoista

Milj. e	2004	2003
Käyttörahoisto	140,6	98,3
Kertyneet tappiot	-9,4	-54,5
Konsernin tilikauden voitto	45,0	87,4
-Tp-siirroista opo:on merkitty osuus *	-2,8	-5,9
Konsernitilinpäätöksen mukaan	173,4	125,3

* Tilinpäätössiirtojen kertymästä omaan pääomaan merkitty osuus.

PAKOLLISET VARAUKSET

Milj. e	2004	2003	04/03
Eläkevaraukset	3,1	9,2	-6,1

Eläkevarauksiin sisältyvät tytäryhtiöiden osuudet eläkekassan rahastoimattomista eläkevastuista sekä arviot Tradeka- ja Restel-konsernien tytäryhtiöiden työttömyyseläkkeiden omavastuumaksuista vuosina 2005–2008.

VIERAS PÄÄOMA

Laskennallinen verovelka

Milj. e	2004	2003	04/03
Laskennallinen verovelka	1,0	2,4	-1,4
Laskelmassa käytetty verokanta	26 %	29 %	

Muu vieras pääoma

Milj. e	2004	2003	04/03
Pitkäaikaiset:			
Vaihtovelkakirjalainat	0,0	50,5	-50,5
Lainat rahoituslaitoksilta	94,8	56,5	38,3
Eläkelainat	32,0	37,4	-5,4
Eläkevastuulaina	15,0	17,8	-2,8
Velat omistusyhteisyrityksille	0,0	0,0	0,0
Muut velat	32,6	44,8	-12,2
Yhteensä	174,4	207,0	-32,6

Lyhytaikainen:

Lainat rahoituslaitoksilta	12,3	1,9	10,4
Eläkelainat	5,4	3,6	1,8
Saadut ennakot	1,4	2,2	-0,8
Ostovelat	41,3	56,3	-15,0
Velat omistusyhteisyrityksille	10,0	12,6	-2,6
Muut velat	29,8	14,4	15,4
Siirtovelat	51,3	51,1	0,2
Yhteensä	151,5	142,1	9,4
Yhteensä	325,9	349,1	-23,2

Vieras pääoma yhteensä 326,9 351,5 -24,6

Lyhytaikaisiin siirtovelkoihin sisältyvät:

Milj. e	2004	2003
Kanta-asiakas bonusvelka	14,8	17,5
Maksamatta olevat henkilöstökulut	31,9	28,6
Maksamatta olevat muut liikekulut	2,4	3,3
Maksamatta olevat verot	0,0	0,0
Maksamatta olevat rahoituskulut	2,2	1,7
Yhteensä	51,3	51,1

Velat omistusyhteisyrityksille

Milj. e	2004	2003	04/03
Pitkäaikainen:			
Muut velat	0,0	0,0	0,0
Lyhytaikainen:			
Ostovelat	10,0	12,3	-2,3
Muut velat	0,0	0,3	-0,3
Lyhytaikaiset velat omistusyhteisyrityksille	10,0	12,6	-2,6

Muu pitkäaikainen vieras pääoma

Milj. e	2004	2003	04/03
Vaihtovelkakirjalainat	0,0	50,5	-50,5

Osuuskunnan saneerausohjelmaan liittyen Tradeka Group Oy:llä oli vuoden 2003 tilinpäätöksessä yllä oleva vaihtovelkakirjalaina Eka-kiinteistöt Oy:lle. Tradeka Group Oy on maksanut vaihtovelkakirjalainansa 6.2.2004.

Eläkevastuulaina

Milj. e	2004	2003
Eläkevastuulaina Eläkekassa Tuelle	15,0	17,8

Vakautettu eläkevastuulaina eläkekassalle liittyy Osuuskunta Tradeka-yhtymään ja sitä on kommentoitu emo-osuuskunnan taseen liitteessä sivulla 41. Laina muuttui tammikuun 1. päivänä 2004 vakautetusta tavalliseksi velaksi. Laina on vertailutietoineen siirretty pitkäaikaiseen vieraaseen pääomaan.

Muut pitkäaikaiset velat erääntymisen mukaan

Milj. e	2004	2003
Lainat rahoituslaitoksilta:		
Velat yhteensä	107,1	58,4
- Lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa	-12,3	-1,9
= Pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa	94,8	56,5
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset	-82,8	-33,6
Erääntyy viiden vuoden jälkeen	12,0	22,9

Eläkelainat:

Velat yhteensä	37,4	41,0
- eläkelainat lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa	-5,4	-3,6
= eläkelainat pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa	32,0	37,4
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset	-19,8	-21,4
Erääntyy viiden vuoden jälkeen	12,2	16,0

Muut velat:

Velka yhteensä	33,0	47,4
- Lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa	-6,5	-2,6
= Pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa	26,5	44,8
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset	-26,5	-44,8
Erääntyy viiden vuoden jälkeen	0,0	0,0

Muihin velkoihin sisältyy velka emo-osuuskunnan eläkejärjestelyn takaajalle sekä emo-osuuskunnan lisäjako-osuusvelat.

ANNETUT VAKUUKSET, VASTUUSITOUMUKSET

JA MUUT VASTUUT

Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnityksiä kiinteistöihin tai yrityskiinnityksiä

Milj. e	2004	2003	04/03
Rahalaitoslainat:	104,8	55,5	49,3
Annetut kiinteistökiinnitykset	25,1	25,1	0,0
Annetut yrityskiinnitykset	31,1	31,1	0,0
Eläkelainat:	37,4	41,0	-3,6
Annetut kiinteistökiinnitykset	42,6	42,6	0,0
Annetut yrityskiinnitykset	8,7	8,7	0,0
Vakuudeksi annetut kiinnitykset yhteensä	107,5	107,5	0,0

Velat, joiden vakuudeksi annettu osakkeita

Milj. e	2004	2003	04/03
Rahalaitoslainat:	104,8	55,5	49,3
Pantattujen osakkeiden kirjanpitoarvo	38,4	19,1	19,3
Eläkelainat:	5,9	7,5	-1,6
Pantattujen osakkeiden kirjanpitoarvo	7,4	7,4	0,0
Pantatut osakkeet yhteensä	45,8	26,5	19,3

Muut annetut vakuudet

Milj. e	2004	2003	04/03
Annetut kiinteistökiinnitykset	0,2	0,2	0,0
Annetut yrityskiinnitykset	0,2	0,2	0,0
Yhteensä	0,4	0,4	0,0

Eläkevastuut

Konserniyhtiöiden osuus Eläkekassa Tuen rahastoimattomasta vastuuvajauksesta on kirjattu kokonaisuudessaan kuluksi ja eläkevastuuväläksi (emo-osuuskunta) tai pakollisiin varauksiin eläkevastuuvarakseksi (osakkaina olevat tytäryhtiöt).

Tradeka Oy, Restel Oy, Cumulus Oy ja Restel Ravintolat Oy ovat antamansa osakas- ja takaussitoumuksen perusteella yhteisvastuussa muiden osakkaiden kanssa koko Eläkekassa Tuen rahastoimattomasta eläkevastuusta 14,6 milj. eurosta.

Leasingsopimuksista maksettavat määrät

Milj. e	2004	2003	04/03
Seuraavana vuonna maksettavat	2,3	3,4	-1,1
Myöhemmin maksettavat	3,3	3,3	0,0
Yhteensä	5,6	6,7	-1,1

Leasingsopimukset ovat pääsääntöisesti viiden vuoden leasingopimuksia, joihin ei liity lunastusehtoja.

Vastuusitoumukset samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta

Milj. e	2004	2003	04/03
Annetut takaukset	1,6	52,4	-50,8

Muut vastuusitoumukset

Milj. e	2004	2003	04/03
Takaukset muiden puolesta	0,9	3,4	-2,5
Konserniyhtiön velan puolesta	0,0	1,0	-1,0
Yhteensä	0,9	4,4	-3,5

TRADEKA - YHTYMÄ

TYTÄRYHTIÖT 31.12.2004

	Koti- paikka	Konsernin omistusosuus %	Osuuskunta Tradeka-yhtymä		Konsernin Lis./Väh. v. 2004 1 000 e
			Omistusosuus %	Kirjanpitoarvo 1 000 e	
Tradeka Group Oy	Helsinki	100	100	1 682	
- Palvelueto Oy T & E	Helsinki	100			
- Tradeka-kiinteistöt Oy	Helsinki	100			
- Tradeka Oy	Helsinki	100			
- ZAO Renlund SPb	Pietari	100			
- Ketjueto Oy T & E	Helsinki	100			
- Amurin Liikekeskus Ki Oy	Tampere	73			
- Haukiputaan Ykkönen Ki Oy	Haukipudas	54			
- Jyrängön Palvelukeskus Oy	Heinola	50			
- Kolmenkeikka Ki Oy	Liekka	55			
- Kotkan Kirkkokatu Ki Oy	Kotka	100			
- Kurunportti Ki Oy	Kuru	100			
- Kuussalon Liikekeskus Ki Oy	Kangasala	60			
- Muotialantie As Oy	Tampere	58			
- Mäntyharjun Torinkulma Oy	Mäntyharju	71			
- Mäntän Seppälänpuistotie 7 Ki Oy	Mänttä	100			
- Oulun Eka Ki Oy	Oulu	100			
- Peimarin Puoti Oy	Paimio	84			
- Peltosaaren Liikekeskus	Riihimäki	86			
- Pihlavan Palvelukeskus Ki Oy	Pori	87			5
- Piispankylän Mestaritie Ki Oy	Vantaa	100			
- Pykälikkö Ki Oy	Jyväskylä	56			
- Sallan Kauppakeskus Oy	Salla	60			
- Salon Hämeentie Ki Oy	Salo	100			
- Salon Vanamopolku Ki Oy	Salo	100			22
- Saunakallion Ostoskeskus Oy	Järvenpää	56			
- Siekkilän Kauppatalo Ki Oy	Mikkeli	59			
- Sodankylän Sompiontie 6 Ki Oy	Helsinki	64			
- Tampereen Eka Ki Oy	Tampere	100			
- Vesalankeskus Ki Oy	Hollola	52			
- Ylinen Veikko Ki Oy	Tampere	100			
- Ylöjärven Virastokeskus Ki Oy	Ylöjärvi	50			
- Tenavan Ostoskeskus Oy	Lahti	92			
- Tesomankeskus Ki Oy	Tampere	57			
- Mukkulan Ostoskeskus Oy	Lahti	52			
- Restel Oy	Helsinki	100			
- Restel Ravintolat Oy	Helsinki	100			
- Cumulus Oy	Helsinki	100			
- Rantasipi Oy	Helsinki	100			
- Helsingin Restel Ravintolat Oy	Helsinki	100			
- Kansainväliset Restel Hotellit Oy	Helsinki	100			
- Restel Kylpylähotellit Oy	Helsinki	100			
- Rax Ravintolat Oy	Helsinki	100			
- Ki Oy Keskusväylä	Pori	55			
- Nastolan Liikekeskus Oy	Nastola	58			
- Ki Oy Hotelli Ruoholahti	Helsinki	100			50
Hämeenlinnan Kantolanranta Ki Oy	Helsinki	100	100	99	
				1 781	77

TRADEKA-YHTYMÄ
OSAKKUUSYHTIÖT 31.12.2004

	Kotipaikka	Konsernin	Osuuskunta Tradeka-yhtymä	
		omistusosuus	omistusosuus	Kirjanpitoarvo
		%	%	1 000 e
Inex Partners Oy	Helsinki	50	50	11 269

Tradeka Oy

Kiinteistöosakkeet 38 kpl

Restel Oy

Kiinteistöosakkeet 14 kpl

Osakkuusyhtiöt yhteensä

11 269

OSUUSKUNTA TRADEKA-YHTYMÄ
TULOSLASKELMA 1.1-31.12.2004

	Milj. e		
	2004	2003	04/03
LIKEVAIHTO	2,0	1,8	0,2
Liiketoiminnan muut tuotot	0,0	6,1	-6,1
Liiketoiminnan kulut:			
Henkilöstökulut	1,1	-4,4	5,5
Poistot	0,0	0,0	0,0
Liiketoiminnan muut kulut	-2,3	-4,3	2,0
Yhteensä	-1,2	-8,7	7,5
LIKEVOITTO	0,8	-0,8	1,6
Rahoitustuotot ja -kulut	2,8	-0,5	3,3
VOITTO ennen satunnaisia eriä	3,6	-1,3	4,9
Satunnaiset erät	108,3	44,2	64,1
VOITTO ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja	111,9	42,9	69,0
Tuloverot	-0,2	-0,6	0,4
TILIKAUDEN YLIJÄÄMÄ	111,7	42,3	69,4

OSUUSKUNTA TRADEKA-YHTYMÄ
TASE 31.12.2004

Vastaavaa	Milj. e			% taseesta	
	2004	2003	04/03	2004	2003
Pysyvät vastaavat:					
Aineelliset hyödykkeet	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0
Sijoitukset:					
Osuudet saman konsernin yrityksissä	1,8	1,8	0,0	0,5	0,7
Muut sijoitukset	186,0	198,1	-12,1	53,9	78,9
Pysyvät vastaavat yhteensä	187,9	200,0	-12,1	54,4	79,6
Vaihtuvat vastaavat:					
Saamiset	151,9	49,2	102,7	44,0	19,6
Rahoitusarvopaperit	1,0	0,0	1,0	0,3	0,0
Rahat ja pankkisaamiset	4,5	1,9	2,6	1,3	0,8
Vaihtuvat vastaavat yhteensä	157,4	51,1	106,3	45,6	20,4
Vastaavaa yhteensä	345,3	251,1	94,2	100,0	100,0

Vastattavaa	Milj. e			% taseesta	
	2004	2003	04/03	2004	2003
Oma pääoma:					
Osuuspääoma	8,5	9,2	-0,7	2,5	3,7
Arvonkorotusraho	4,5	4,5	0,0	1,3	1,8
Vararahasto	13,4	13,4	0,0	3,9	5,3
Käyttöraho	140,6	98,3	42,3	40,7	39,1
Tilikauden ylijäämä	111,7	42,3	69,4	32,3	16,9
Oma pääoma yhteensä	278,7	167,7	111,0	80,7	66,8
Pakolliset varaukset	0,0	3,5	-3,5	0,0	1,4
Vieras pääoma:					
Pitkäaikainen	47,6	74,3	-26,7	13,8	29,6
Lyhytaikainen	19,0	5,6	13,4	5,5	2,2
Vieras pääoma yhteensä	66,6	79,9	-13,3	19,3	31,8
Vastattavaa yhteensä	345,3	251,1	94,2	100,0	100,0

OSUUSKUNTA TRADEKA-YHTYMÄ

RAHOITUSLASKELMA 1.1.-31.12.2004

Milj. e	2004	2003
LIIKETOIMINNAN RAHAVIRTA		
Voitto ennen satunnaisia eriä	3,5	-1,3
Oikaisut:		
Poistot ja arvonalentumiset	0,0	0,0
Muut tuotot ja kulut, joihin ei liity maksua	-4,0	-4,8
Rahoitustuotot ja -kulut	-2,7	0,5
Muut oikaisut (- myyntivoitot ja + tappiot)	0,0	-6,0
Rahavirta ennen käyttöpääoman muutosta	-3,2	-11,6
Käyttöpääoman muutos:		
Lyhytaikaisten liikesaamisten lisäys(-)/vähennys (+)	0,7	-0,9
Lyhytaikaisten velkojen lisäys (+)/vähennys (-)	0,6	0,8
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	-1,9	-11,7
Maksetut korot ja muut rahoitusmaksut	-2,1	-2,7
Saadut osingot	5,0	3,5
Saadut korot	0,3	6,0
Maksetut verot	-0,2	0,0
Rahavirta ennen satunnaisia eriä	1,1	-4,9
Satunnaisista eristä johtuva rahavirta (netto)	14,4	-2,7
Liiketoiminnan rahavirta	15,5	-7,6
INVESTOINTIEN RAHAVIRTA		
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	0,0	0,0
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	0,0	0,0
Investoinnit muihin sijoituksiin	0,0	-0,1
Luovutustulot muista sijoituksista	-0,3	5,9
Myönnettyt lainat	0,0	-2,9
Lainasaamisten takaisinmaksut	0,0	36,2
Investointien rahavirta	-0,3	39,1
RAHOITUKSEN RAHAVIRTA		
Osuusmaksut vuoden aikana	0,0	0,0
Palautetut osuusmaksut	-0,7	
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-8,3	0,0
Saneerausvelkojen maksut	-2,6	-43,8
Rahoituksen rahavirta	-11,6	-43,8
RAHAVAROJEN MUUTOS		
RAHAVARAT 1.1.	1,9	14,2
RAHAVARAT 31.12.	5,5	1,9

OSUUSKUNTA TRADEKA-YHTYMÄ

TULOSLASKELMAN LIITTEET

LIKEVAIHTO

Liikevaihto koostuu pelkästään liikkeenjohtopalvelujen myynnistä.

LIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT

Milj. e	2004	2003	04/03
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	0,0	6,1	-6,1
Muut tuotot	0,0	0,0	0,0
Yhteensä	0,0	6,1	-6,1

LIKETOIMINNAN KULUT

Henkilöstökulut

Milj. e	2004	2003	04/03
Palkat ja palkkiot	-1,5	-2,6	1,1
Eläkekulut	2,6	-1,4	4,0
Muut henkilöstökulut	0,0	-0,4	0,4
Yhteensä	1,1	-4,4	5,5

Eläkekuluihin on kirjattu Osuuskunta Tradeka-yhtymän osuus Eläkekassa Tuen rahastoimattoman vastuuvajauksen vähennyksestä. Eläkekassan vastuuvajauksen muutokseen on vaikuttanut lisäksi osakasliikekohtaisen rahaston purkaminen vastuuvajausta laskettaessa.

Maksetut ennakonpidätyksenlaiset palkat ja palkkiot luontoisetuineen

Milj. e	2004	2003	04/03
Hallintoelimille ja toimitusjohtajalle	0,7	0,6	0,1
Muut maksetut palkat ja palkkiot	0,8	0,5	0,3
Yhteensä	1,5	1,1	0,4

Toimitus- ja varatoimitusjohtajalla on oikeus eläkkeeseen 60-vuotiaana.

Henkilöstön määrä tilikauden aikana

Yrityksen palveluksessa oli tilikausien aikana keskimäärin 5 konsernin johto- ja hallintohenkilöä

Poistot ja arvonalentumiset

Milj. e	2004	2003	04/03
Poistot koneista ja kalustoista	0,0	0,0	0,0

Liiketoiminnan muut kulut

Milj. e	2004	2003	04/03
Myynnistä johtuneet luottotappiot	0,1	0,1	0,0
Markkinointikulut	-0,1	-0,0	-0,1
Vuokratulot	-0,2	-0,2	0,0
Kiinteistökulut	0,0	-1,7	1,7
Hallintokulut	-1,5	-2,1	0,6
Muut käyttö- ja ylläpitokulut	-0,6	-0,3	-0,3
Pysyvien vastaavien myyntitappiot	0,0	-0,1	0,1
Yhteensä	-2,3	-4,3	2,0

RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT

Milj. e	2004	2003	04/03
Tuotot osuuksista			
omistusyhteisyrietyksissä	5,0	3,5	1,5
Yhtiöveron hyvitys		0,6	-0,6
Korkotuotot sijoituksista:			
Saman konsernin yritysiltä	0,0	4,4	-4,4
Ulkopuolisilta	0,0	0,0	0,0
Muut korko- ja rahoitustuotot:			
Muut korkotuotot			
Ulkopuolisilta	0,3	0,6	-0,3
Muut rahoitustuotot			
Saman konsernin yritysiltä	0,0	0,0	0,0
Omistusyhteisyrietyksiltä	0,0	0,0	0,0
Rahoitustuotot yhteensä	5,3	9,1	-3,8
Korkokulut			
Pääomallain korkokulut	0,0	-4,0	4,0
Saman konsernin yritysille	-0,5	-0,9	0,4
Ulkopuolisille	-2,0	-4,7	2,7
Korkokulut yhteensä	-2,5	-9,6	7,1
Yhteensä netto	2,8	-0,5	3,3
Korkotuotot yhteensä	0,3	5,0	-4,7
Muut rahoitustuotot yhteensä	0,0	0,0	0,0

SATUNNAISET ERÄT

Milj. e	2004	2003	04/03
Satunnaiset tuotot:			
Saadut konserniavustukset	105,1	48,0	57,1
Saneerausvelkojen lisäleikkaukset		3,2	-3,2
Saneerausohjelman lopputilitystuotto		6,3	-6,3
Sijoitussääntöjen arvonalautuminen		15,1	-15,1
Saadut jako-osuudet	12,8	0,5	12,3
Yhteensä	117,9	73,1	44,8
Satunnaiset kulut:			
Saneerausvelkojen leikkausten peruutukset	-9,6	-17,2	7,6
Myyntitappio saneerausohjelman lopputilityksessä	0,0	-7,4	7,4
Muut saneeraus- ja -korvaukset		-2,3	2,3
Muut sopimuksiin liittyvät korvaukset		-2,0	2,0
Yhteensä	-9,6	-28,9	19,3
Yhteensä netto	108,3	44,2	64,1

Saadut konserniavustukset ovat Tradeka Oy:ltä 82,7 milj. euroa, Restel Oy:ltä 22,35 milj. euroa. Saadut jako-osuudet ovat konkurssiin menneiltä tytäryhtiöiltä, pääosin Kansa International Corporation Oy:ltä.

Saneerausohjelman päättymistä vuoden 2003 lopussa koskeneen sopimuksen mukaan osuuskunta on velvollinen tilittämään noin 75 %:n osuuden Kansa International Corporation Oy:ltä saamastaan jako-osuudesta saneerausohjelmassa nimetyille korottoman pääomallainan velkojille. Edellä olevasta johtuva saneerausveloille maksettava lisäjako-osuus on kirjattu satunnaisiin kuluihin.

TULOSLASKELMAN TULOVEROT

Milj. e	2004	2003	04/03
Yhtiöveron hyvitykset		-0,6	0,6
* Veronkorotukset	-0,2		-0,2
Tuloverot	-0,2	-0,6	0,4

* Veronkorotukset on maksuunpantu vuosien 2000–2002 verotarkastuksen perusteella. Varsinaisten jälkiverojen maksuun verotarkastus ei johtanut.

OSUUSKUNTA TRADEKA-YHTYMÄ

TASEEN LIITTEET

PYSYVÄT VASTAAVAT

Koneet ja kalusto

Milj. e	2004	2003	04/03
Koneet ja kalusto	0,1	0,1	0,0

Koneet ja kalusto

Milj.e	2004	2003
Hankintameno* 1.1.	0,1	0,0
Lisäykset	0,0	0,1
Hankintameno 31.12.	0,1	0,1
Kertyneet poistot 1.1.	-0,0	0,0
Tilikauden poistot	-0,0	-0,0
Kertyneet poistot 31.12.	-0,0	0,0
Kirjanpitoarvo 31.12.	0,1	0,1

Sijoitukset

Milj. e	2004	2003	04/03
Osuudet saman konsernin yrityksissä	1,8	1,8	0,0
Muut sijoitukset:			
Saamiset saman konsernin yrityksissä	174,7	186,8	-12,1
Osuudet omistusyhteisyrityksissä	11,3	11,3	0,0
Muut osakkeet ja osuudet	0,0	0,0	0,0
Muut sijoitukset yhteensä	186,0	198,1	-12,1
Yhteensä	187,8	199,9	-12,1

Osuudet saman konsernin yrityksissä

Milj. e	2004	2003
Hankintameno 1.1.	1,8	24,5
Lisäykset	0,0	0,1
Vähennykset	0,0	-22,8
Kirjanpitoarvo 31.12.	1,8	1,8

Osuudet omistusyhteisyrityksissä

Milj. e	2004	2003
Hankintameno 1.1. ja 31.12.	6,7	6,7
Arvonkorotukset 1.1. ja 31.12.	4,6	4,6
Kirjanpitoarvo 31.12.	11,3	11,3

Muut osakkeet ja osuudet

Milj. e	2004	2003
Hankintameno 1.1.	0,0	0,0
Lisäykset	0,0	0,0
Kirjanpitoarvo 31.12.	0,0	0,0

Osakkeet ja osuudet yhteensä

Milj. e	2004	2003
Kirjanpitoarvo 31.12.	13,1	13,1

Saamiset saman konsernin yrityksissä

Milj. e	2004	2003
Saamiset nimellisarvoon 1.1.	186,8	315,0
Lisäykset	0,0	52,3
Lyhennykset	-12,1	-180,5
Saamiset nimellisarvoon 31.12.	174,7	186,8
Kertyneet arvonalentumiset 1.1.	0,0	-15,1
Arvonalentumisten palautukset	0,0	15,1
Kertyneet arvonalentumiset 31.12.	0,0	0,0
Kirjanpitoarvo 31.12.	174,7	186,8

VAIHTUVAT VASTAAVAT

Saamiset

Milj. e	2004	2003	04/03
Pitkäaikaiset saamiset			
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	22,4	0,0	22,4
Lyhytaikaiset saamiset			
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	116,5	48,2	68,3
Muut saamiset	0,1	1,0	-0,9
Siirtosaamiset	12,9	0,0	12,9
Yhteensä	129,5	49,2	80,3
Yhteensä	151,9	49,2	102,7

Lyhytaikaisiin siirtosaamisiin sisältyvät:

Saamatta olevat kuluvuositykset	0,0	0,0
Muut ennalta maksetut kulut	0,0	0,0
Saamatta olevat satunnaiset tuotot	12,9	
Saamatta olevat rahoitustuotot	0,0	0,0
Yhteensä	12,9	0,0

Saamiset saman konsernin yrityksiltä

Milj. e	2004	2003	04/03
Pitkäaikaiset saamiset			
Muut saamiset	22,4	0,0	22,4
Lyhytaikaiset saamiset			
Myyntisaamiset	0,0	0,2	-0,2
Lainasaamiset	0,0	0,0	0,0
Muut saamiset	116,5	48,0	68,5
Yhteensä	116,5	48,2	68,3
Yhteensä	138,9	48,2	90,7

Muut saamiset ovat pääosin konserniavustussuamia.

Rahoitusarvopaperit

Milj. e	2004	2003	04/03
Muut arvopaperit	1,0	0,0	1,0

Rahoitusarvopaperit ovat julkisen kaupankäynnin kohteena olevia yrittödistuksia.

OMA PÄÄOMA

Osuuspääoma

Milj. e	2004	2003	04/03
Nykyisten jäsenten osuusmaksut 1.1.	8,5	8,5	
+ suoritettut osuusmaksut tilikauden aikana	0,0	0,0	
- tilikauden aikana eronneiden jäsenten osuusmaksu	0,0	0,0	

Nykyisten jäsenten osuusmaksut 31.12.

8,5 8,5 0,0

Kaikki osuudet omaavat yhtäläisen äänioikeuden.

Entisten jäsenten osuusmaksut 1.1.	0,7	0,6	
+ tilikauden aikana eronneiden jäsenten osuusmaksut	0,0	0,1	
- palautettu entisille jäsenille *	-0,7	0,0	
Entisten jäsenten osuusmaksut 31.12.	0,0	0,7	-0,7

* Sääntömuutoksen 26.5.2004 jälkeen osuusmaksun palautus voi tapahtua välittömästi jäsenyyden irtisanomisen jälkeen. Osuuskunnan yrityssaneeraus esti osuusmaksujen palautuksen saneerauksen aikana.

Milj. e	2004	2003	04/03
Osuuspääoma yhteensä 31.12.	8,5	9,2	-0,7
Maksamaton osuuspääoma	8,5	8,5	
Arvonkorotusrahasto 1.1. ja 31.12.	4,5	4,5	
Vararahasto 1.1. ja 31.12	13,4	13,4	
Käyttörahasto 1.1.	98,3	70,6	
Siirretty edellisen tilikauden ylijäämä	42,3	27,7	
Käyttörahasto 31.12.	140,6	98,3	
Tilikauden ylijäämä	111,7	42,3	
Oma pääoma yhteensä 31.12.	278,7	167,7	

Laskelma voitonjakokelpoisista varoista

Milj. e	2004	2003
Käyttörahasto	140,6	98,3
Tilikauden ylijäämä	111,7	42,3
Yhteensä	252,3	140,6

Pakolliset varaukset

Milj. e	2004	2003	04/03
Eläkevastuuvaraus	0,0	3,5	-3,5

Eläkevastuuvaraus liittyi osuuskunnan osuuteen eläkekassan rahastoimattomasta eläkevastuusta. Osuuskunnan osuuden vähentymiseen on vaikuttanut eläkekassan osakasliikekohtaisen rahaston purkaminen vastuuvajasta laskettaessa.

VIERAS PÄÄOMA

Milj. e	2004	2003	04/03
Pitkäaikaiset:			
Eläkevastuulaina	15,0	17,8	-2,8
Velat saman konserni yrityksille	0,0	11,7	-11,7
Velat omistusyhteisyrityksille	0,0	0,0	0,0
Muut velat	32,6	44,8	-12,2
Yhteensä	47,6	74,3	-26,7

Lyhytaikainen:

Saadut ennakot	0,0	0,0	0,0
Ostovelat	1,0	0,2	0,8
Velat saman konserni yrityksille	0,0	0,0	0,0
Velat omistusyhteisyrityksille	0,0	0,3	-0,3
Muut velat	16,3	2,9	13,4
Siirtovelat	1,7	2,2	-0,5
Yhteensä	19,0	5,6	13,4
Yhteensä	66,6	79,9	-13,3

Lyhytaikaisiin siirtovelkoihin sisältyvät:

Maksamatta olevat henkilöstökulut	1,7	2,0	
Maksamatta olevat muut liikekulut	0,0	0,2	
Yhteensä	1,7	2,2	

Velat saman konsernin yrityksille

Milj. e	2004	2003	04/03
Pitkäaikainen:			
Muut velat	0,0	11,7	-11,7
Lyhytaikainen:			
Ostovelat	0,0	0,0	0,0
Yhteensä	0,0	11,7	-11,7

Velat omistusyhteisyrityksille

Milj. e	2004	2003	04/03
Pitkäaikainen:			
Muut velat	0,0	0,0	0,0
Lyhytaikainen:			
Muut velat	0,0	0,3	-0,3
Yhteensä	0,0	0,3	-0,3

Eläkevastuulaina

Milj. e	2004	2003
Eläkevastuulaina Eläkekassa Tuelle	15,0	17,8

Velkakirjan lainaehtoissa todetaan, että tammikuun 1. päivänä 2004 velka muuttuu vakautetusta tavalliseksi velaksi siltä osin kun se velallisen vakavaraisuus huomioon ottaen on mahdollista. Laina on siirretty vuoden 2004 alussa pitkäaikaiseen vieraaseen pääomaan (myös 31.12.2003 vertailutietojen osalta).

Lisäjako-osuusvelat

Milj. e	2004	2003	04/03
Lyhyet lisäjako-osuusvelat	0,0	2,6	-2,6
Pitkät lisäjako-osuusvelat	14,3	14,3	0,0
Yhteensä	14,3	16,9	-2,6

Ennen yrityssaneerausohjelman päättymistä tehdyllä sovintosopimuksella osuuskunta sitoutui maksamaan saneerausvelkojille yrityssaneerailain 63.4 §:n mukaista lisäjako-osuutta 16,8 milj. euroa (100 Mmk).

Lyhyen lisäjako-osuusvelan velkojien (= ohjelman mukaisten lyhyen jako-osuusvelan velkojien) osuus lisäjako-osuudesta oli 2,55 milj. euroa ja se erääntyi maksettavaksi yhtenä eränä 30.6.2004. Lyhyen jako-osuusvelan suorituksille ei makseta korkoa. Maksustietojen puuttumisesta johtuen lyhyestä lisäjako-osuusvelasta oli vuoden lopussa maksamatta 0,3 milj. euroa. Ao. velkojille maksamatta ollut osuus tallettiin 30.12.2004 velkojien lukuun Etelä-Suomen lääninhallituksen tilille.

Pitkän lisäjako-osuusvelan velkojien (= ohjelman mukaisten pitkän jako-osuusvelan velkojien) osuus lisäjako-osuudesta on 14,26 milj. euroa ja se erääntyy maksettavaksi 31.12.2008. Pitkä jako-osuusvelka on korollista.

Osuuskunnalla on oikeus muttei velvollisuutta milloin tahansa 1.1.2004 jälkeen maksaa jako-osuus kokonaan tai osittain edellä mainittua päivämäärää aikaisemmin.

Lisäjako-osuusvelat sisältyvät muun vieraan pääoman muihin velkoihin.

MUU PITKÄAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA ERÄÄNTYMISEN MUKAAN

Pitkäaikaiset velat saman konsernin yrityksille

Velka eläkejärjestelyn vastatakaussitoumuksen antajalle

Milj. e	2004	2003
Velka yhteensä	0,0	11,7

Velkaan liittyvä vastatakaussitoumuksen antajan regressioikeuden käyttö Osuuskunta Tradeka-yhtymään nähden voitiin toteuttaa 1.1.2004 alkaen. Velka on kuitattu 30.6.2004 osuuskunnalla olevaa saatavaa vastaan.

Muut pitkäaikaiset velat

Milj. e	2004	2003
Velka yhteensä	32,6	47,4
- Lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa	-6,1	-2,6
= Pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa	26,5	44,8
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset	-26,5	-44,8
Erääntyy viiden vuoden jälkeen	0,0	0,0

Muihin pitkäaikaisiin velkoihin sisältyvät lisäjako-osuusvelat (lisätty myös vuoden 2003 vertailutietoihin) ja velka eläkejärjestelyn takajalle. Viimeksi mainittuun velkaan liittyvä takaajan regressioikeuden käyttö Osuuskunta Tradeka-yhtymään nähden voitiin toteuttaa 1.1.2004 alkaen. Velalle on sovittu maksuohjelma. Velka oli koroton 30.6.2004 asti.

OSUUSKUNTA TRADEKA-YHTYMÄ

MUUT LIITETIEDOT

ANNETUT VAKUUDET, VASTUUSITOUUMUKSET JA MUUT VASTUUT

Eläkevastuut

Osuuskunta Tradeka-yhtymän taseessa oleva eläkevastuulaina kattaa koko osuuskunnan osuuden Eläkekassa Tuen rahastoimattomasta vastuuvajauksesta 14,3 milj. euroa.

Osuuskunnan osuuden määräytymiseen on vaikuttanut eläkekassan osakasliikekohtaisen rahaston purkaminen vastuuvajausta laskettaessa.

Leasingsopimuksista maksettavat määrät

1000 euroa	2004	2003	04/03
Seuraavana vuonna maksettavat	6,9	6,4	0,5
Myöhemmin maksettavat	7,2	8,4	-1,2
Yhteensä	14,1	14,8	-0,7

Vastuusitoumukset samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta

Milj. e	2004	2003	04/03
Annetut takaukset	0,9	51,4	-50,5

Muut vastuusitoumukset

Milj. e	2004	2003	04/03
Takaukset muiden puolesta	0,8	2,5	-1,7

HALLITUKSEN ESITYS YLIJÄÄMÄN KÄYTÖSTÄ

Hallitus ehdottaa, että vuoden 2004 ylijäämä 111 667 528,49 euroa siirretään, koska vararahasto on kerrytetty sääntöjen 10 §:n mukaiseen täyteen määräänsä, sääntöjen 11 §:n 2 kohdan mukaisesti käyttörahastoon.

Helsingissä 11. maaliskuuta 2005

Olavi Syrjänen
puheenjohtaja

Maunu Ihalainen
varapuheenjohtaja

Markku Alhava

Margit Eteläniemi

Tuire Mannila

Jukka Simula

Ritva Vartia

Antti Remes
toimitusjohtaja

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Osuuskunta Tradeka-yhtymän edustajistolle

Olemme tarkastaneet Osuuskunta Tradeka-yhtymän kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilivuodelta 2004. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja osuuskunnan tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja osuuskunnan hallinnosta.

Olemme suorittaneet tilintarkastuksen hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallintoneuvoston ja hallituksen sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osuuskuntalain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin ja osuuskunnan toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää osuuskunnan hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle. Hallituksen esitys tuloksen käsittelystä on osuuskuntalain mukainen.

Helsingissä 21. maaliskuuta 2005

Mauri Palvi

KHT

Markku Koskela

KHT

HALLINTONEUVOSTON LAUSUNTO

Tutustuttuaan Osuuskunta Tradeka-yhtymän tilinpäätökseen sekä konsernitilinpäätökseen ja tarkastettuaan hallituksen toimintakertomuksen ja esityksen ylijäämän käytöstä, antaa hallintoneuvosto ne yhdessä tilintarkastajien kertomuksen kanssa edustajiston kokouksen käsiteltäväksi ja ehdottaa, että tilinpäätös ja konsernitilinpäätös vahvistetaan.

Sääntöjen 22 §:n 1. kohdan mukaisena lausuntonaan hallintoneuvosto toteaa hallituksen esityksen ylijäämän käyttämisestä olevan sääntöjen 11 §:n mukainen.

Helsingissä 27. huhtikuuta 2005

Markku Pohjola

Juha Laisaari

TRADEKA-YHTYMÄN EDUSTAJISTO

Uudenmaan piiri:

Hilkka Ahde, Helsinki
Timo Ahola, Mäntsälä
Eero Heinäluoma, Helsinki
Pirjo Hämäläinen, Hyvinkää
Maija Jakka, Vihti
Anneli Karsi, Espoo
Arja-Leena Lahtinen, Karkkila
Tuija Lahtinen, Hyvinkää
Lasse Lehtinen, Helsinki
Lea Nevalainen, Vihti
Toini Nieminen, Lohja
Matti Saarinen, Lohja
Reino Taurovaara, Järvenpää

Hämeen piiri:

Jorma Hacklin, Jokioinen
Paula Helle, Turenki
Eeva Hellsten, Riihimäki
Vuokko Kautto, Lahti
Johannes Koskinen, Hämeenlinna
Merja Leppänen, Forssa
Minna Lintonen, Forssa
Anna-Maija Martikainen, Lahti
Reijo Pekonmäki, Lahti
Satu Taiveaho, Hämeenlinna

Pirkanmaan piiri:

Laila Halme, Tampere
Inna Ilivitzky, Valkeakoski
Hannele Isotalo-Pekala, Valkeakoski
Anneli Kivistö, Tampere
Sirpa Koivisto, Tampere
Taavi Lintunen, Tampere
Arja Ojala, Tampere
Eila Rimmi, Tampere
Matti Salo, Parkano
Minna Sirmö, Tampere
Marjatta Stenius-Kaukonen, Tampere
Auli Välimäki, Mänttä

Varsinais-Suomen piiri:

Maarit Haapanen, Salo
Mikko Immonen, Mynämäki
Ulla Kauppinen, Raisio
Kaija Kiessling, Turku
Nana Korpelainen, Turku
Annika Lapintie, Turku
Pertti Paasio, Turku
Virpa Puisto, Turku
Jukka Roos, Perniö
Ritva Vainio, Aura
Kaarina Vikman, Kalanti

Satakunnan piiri:

Raila Aho, Pori
Esa Anttila, Pori
Reijo Kallio, Rauma
Eeva Kurki, Rauma
Timo Laaksonen, Pori
Leila Mäkelä, Kankaanpää
Veikko Nurmi, Kauttua
Jari Pajukoski, Pori

Keski-Suomen piiri:

Iris Hacklin, Jämsä
Eero Hakonen, Äänekoski
Pekka Leppänen, Suolahti
Pekka Niskanen, Viitasaari
Matti Ojala, Jyväskylä
Teuvo Vuorenpää, Jämsänkoski
Tuulikki Väliniemi, Jyväskylä

Vaasan piiri:

Eila Huhta, Lapua
Taina Lehto, Vaasa
Riitta Lehtola, Seinäjoki
Raimo Rauhala, Vaasa
Taina Tulima, Pietarsaari
Marjatta Vehkaoja, Vaasa

Pohjois-Savon piiri:

Kaija Haajanen, Kuopio
Marita Juuti, Varkaus
Leo Kukkonen, Pielavesi
Leena Kumpulainen, Kiuruvesi
Marja-Leena Kärkkäinen, Kiuruvesi
Matti Mänttari, Kuopio
Kari Rajamäki, Varkaus
Erkki Virtanen, Kuopio

Kymen piiri:

Ulla-Maija von Hertzen, Kotka
Pentti Hämäläinen, Hamina
Anneli Kiljunen, Lappeenranta
Pekka Koskimies, Imatra
Jouko Kotola, Kotka
Jukka Kärnä, Imatra
Sinikka Mönkäre, Imatra
Minna Tuukkanen-Peussa, Kuusankoski
Pentti Tiusanen, Kotka

Etelä-Savon piiri:

Valto Aholainen, Mikkeli
Juha Bilund, Savonlinna
Virpi Kaksonen, Punkaharju
Kaija Karvinen, Savonlinna
Antti Leskinen, Savonlinna

Pohjois-Karjalan piiri:

Erkki Kanerva, Joensuu
Lauri Kähkönen, Lieksa
Maija Martikainen, Joensuu
Sinikka Väyrynen, Juuka

Oulun piiri:

Virpi Aho, Raahe
Aarno von Bell, Kajaani
Paula Grekelä, Oulu
Päivi Krekilä, Raahe
Merja Kyllönen, Suomussalmi
Ritva Mikkonen, Kajaani
Leena Mustonen, Kuusamo
Arja Porkka, Liminka
Mikko Raudaskoski, Oulu
Unto Valpas, Raahe

Lapin piiri:

Ritva Aheinen, Kemi
Sisko Akujärvi, Inari
Pentti Haimakainen, Rovaniemi
Tuija Kääriäinen, Salla
Helena Tiuraniemi, Rovaniemi
Reijo Viitala, Kemi

TRADEKA-YHTYMÄN HALLINTONEUVOSTO

Markku Pohjola
käräjätuomari, Vihti
puheenjohtaja

Raimo Järvenpää
kunnallisneuvos, Oulu
varapuheenjohtaja

Ritva Kitinoja
aluepäällikkö, Oulu
varapuheenjohtaja

Markus Aaltonen
valtiopäiväneuvos, Seinäjoki

Risto Aaltonen
sähköasentaja, Forssa

Jukka Gustafsson
kansanedustaja, Tampere

Olavi Huttunen
myymäläpäällikkö, Suonenjoki

Annikki Järvinen
lastenhoitaja, Pori

Matti Kangas
kansanedustaja, Jyväskylä

Anna-Liisa Kasurinen
kaupunkineuvos, Kotka

Aarne Kauranen
radiotoimittaja, Hämeenlinna

Marjo Kiukkonen
asianajaja, Hyvinkää

Matti Kivikoski
koneteknikko, Kemiö

Leila Koski
vanhustyön johtaja, Rauma

Esa Lahtela
kansanedustaja, Puhos

Tapio Luttinen
professori, Lahti

Hannu Myryläinen
kunnallisneuvos, Lappeenranta

Maija-Liisa Paananen
sosiaalityöntekijä, Anttola

Matti Pajuoja
paperikoneenhoitaja, Lohja

Hannu Peltonen
liikuntapaikkahoitaja, Loimaa

Juha Pikkarainen
valvomon hoitaja, Kemijärvi

Iivo Polvi
kansanedustaja, Iisalmi

Raimo Rajanen
levyseppä, Jyväskylä

Marketta Semi
etuuskäsittelijä, Vaasa

Ilkka Sepponen
isännöitsijä, Turku

Pertti Turtiainen
asentaja, Kangasala

Riitta Virtanen
erikoissairaanhoitaja, Ylöjärvi

Henkilöstön edustajat:

Eeva-Liisa Kilpeläinen
luottamusmies, Kemi

Erja Backman
pääluottamusmies, Perniö

Henkilöstön varaedustajat:

Kari Peltovirta
luottamusmies, Tampere

Christer Paasila
pääluottamusmies, Helsinki

TRADEKA-YHTYMÄN HALLITUS

Olavi Syrjänen
oikeustieteen tohtori, varatuomari, Hki
hallituksen puheenjohtaja

Henkilöstön edustaja
Ritva Vartia
luottamusmies, Mikkeli

Maunu Ihalainen
kanslianeuvos
hallituksen varapuheenjohtaja

Varajäsen
Martti Kesseli
pääluottamusmies, Mikkeli

Markku Alhava
KTM, Helsinki

Toimitusjohtaja
Antti Remes

Margit Eteläniemi
koulutuspäällikkö, Mänttä

Tuire Mannila
KHT, Espoo

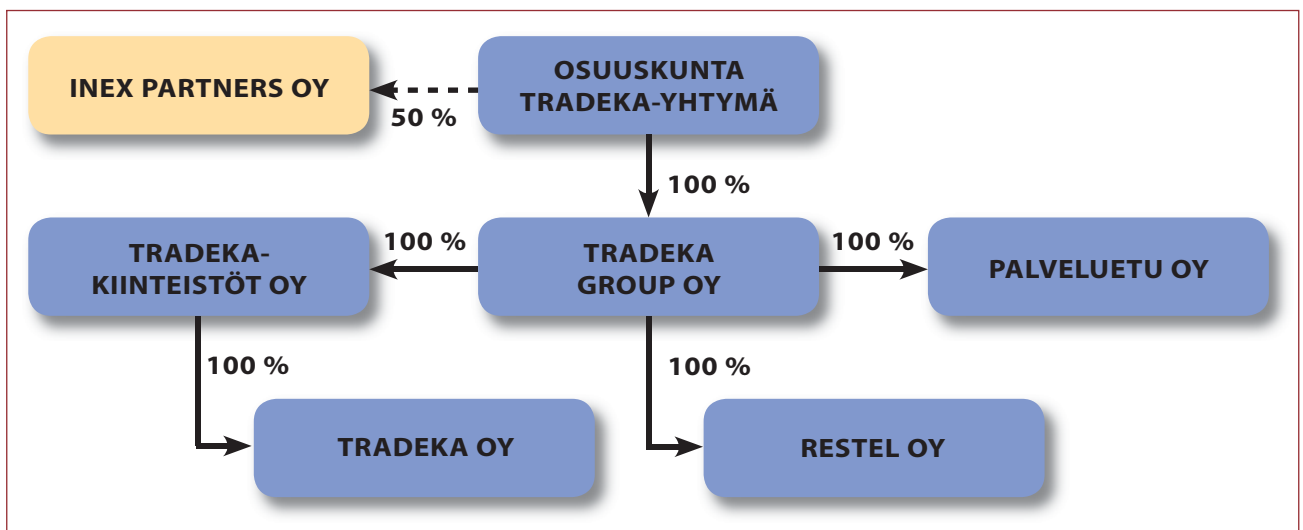
Jukka Simula
asianajaja, Helsinki

TILINTARKASTAJAT

Mauri Palvi, KHT
Markku Koskela, KHT

Varatilintarkastajat
KPMG Oy Ab
Kari Lydman, KHT

LIIKETOIMINTAORGANISAATIO



JOHTO

TRADEKA-YHTYMÄ

RESTEL OY

TRADEKA OY



Antti Remes
toimitusjohtaja

Osuuskunta Tradeka-yhtymä
Tradeka Group Oy
Tradeka-kiinteistöt Oy
Palveluetu Oy



Juha Laisaari
varatoimitusjohtaja

Osuuskunta Tradeka-yhtymä



Ralf Sandström
toimitusjohtaja



Jari Laine
toimialajohtaja,
hotellit



Björn Pahlberg
toimialajohtaja,
ravintolat



Kari Lalu
hallintojohtaja



Kenneth Rantala
talousjohtaja



Markku Uitto
toimitusjohtaja



Veijo Heinonen
asiakaspalvelujohtaja,
myymäläkenttä



Jussi Tolvanen
kaupallinen johtaja,
tuoteprosessi



Kari Luoto
markkinointijohtaja,
asiakasprosessi



Jaana Lehto
osaamisjohtaja,
keskitetyt palvelut

TRADEKA-YHTYMÄN AVAINLUVUT 2000 - 2004

Milj. e	2000	2001	2002	2003	2004
Liikevaihto	1 094,4	1 156,5	1 203,6	1 221,6	1 264,1
Liiketoiminnan muut tuotot	19,0	18,5	15,5	21,9	8,8
Kulut	1 071,0	1 121,0	1 171,6	1 193,3	1 225,6
- % liikevaihdosta	97,9	96,9	97,3	97,7	97,0
Liikevoitto	42,4	53,9	47,6	50,2	47,3
- % liikevaihdosta	3,9	4,7	4,0	4,1	3,7
Voitto ennen satunnaisia eriä	38,0	30,8	31,4	43,5	43,1
- % liikevaihdosta	3,5	2,7	2,6	3,6	3,4
Tilikauden voitto	38,4	30,4	32,5	87,4	45,0
- % liikevaihdosta	3,5	2,6	2,7	7,2	3,6
Investoinnit	31,0	23,3	30,6	29,7	48,0
Taseen loppusumma	495,7	519,1	564,4	520,1	533,7
Henkilöstö keskimäärin	4 843	4 878	5 006	4914	5 383



Hämeentie 19, PL 72, 00501 Helsinki
puhelin (09) 7331, telekopio (09) 733 2120
<http://www.tradeka.fi>